

Referencias a la Historia vasca
-temas, sucesos y personas- que se contienen en
"Los quarenta libros del compendio historial"
de Esteban de Garibay

Según la edición de Barcelona por Sebastián de Cormellas, año 1628

Por Luis MARÍA DE LOJENDIO, O. S. B.

TOMO I

(Historia general de Castilla)

«Desta villa de Mondragón, de la Prouincia de Guipuzcoa, al primero de Enero, fiesta de la Circuncisión del Señor, del año de su Natiuidad, de mil y quinientos y setenta».

Del Prólogo a la Católica Magestad.
Primeras págs. sin foliar.

Su edad y su condición de vasco.—Ante posibles objeciones. «Fundarse han para esto, en dezir, que en edad no soy viejo, y en la nación Bascongado, como hombre natural de la Cantabria».—«A los Cántabros, si en las armas y milicia y en las cosas nauales les queda recompensa, les falta en la lengua Castellana».
Pág. 19.

El Capítulo XIII, del Libro I, contiene el índice y resumen de la Historia de Navarra.
Págs. 26 a 28.

Inuención de la música por Tubal oyendo el ruido de la fragua de su hermano Tubalcayn, el herrero.—Referencia a las ferrerías de Cantabria
Pág. 37.

Alusiones al País Vasco en la descripción y división de España.
Págs. 51 y 53.

Vinos en Guetaria.
Pág. 56.

Naranjos, limones y dátiles en Bermeo, «patria del sutil Cantabro, el Dotor Ordoño García de Hercilla».—Pescados de Cantabria.
Pág. 57.

Ríos de Vizcaya y Guipúzcoa.
Pág. 58.

Aguas salutíferas de Mondragón.—Las compara con las de «la muy conocida fuente que está junto a la ciudad de Lieja».

Págs. 58 y 59.

Juan Sebastián de Elcano, entre los excelentes capitanes españoles.

Pág. 59.

César Augusto se preció de titularse *cantábrico*, «con ser Cantabria tan poca tierra a respeto de la grandeza de España».

Pág. 60.

Alusión a la guerra de Cantabria.

Pág. 61.

San Saturnino, Apóstol de Cantabria y de Navarra.—San Fermín, vecino y Obispo de Pamplona.—San León, Obispo de Bayona.

Pág. 63.

Alusión a la «deutotissima casa de Nuestra Señora de Arançau».

Pág. 65.

Cita a Oñate entre las Universidades.

Pág. 67.

2.163 (a. J.).—Tubal en Cantabria.—Razonamiento basado en la abundancia de productos naturales.

Págs. 70 a 72.

Etimologías en apoyo de la misma tesis. Gordeya = Gorbea.—Araxes.—Molinos de Babilonia al monte Udala.—Arrazola = Arracillum.—Ararath = Aralar. Alusión a Bertrand Helie a propósito de Armenia y Armagnac.

Págs. 73 a 74.

Otros argumentos.—Las caserías y los nombres de las regiones de América. Opinión favorable del Maestro Esquivel, Catedrático de Matemáticas en Alcalá.—Tubal, Setubal y Tudela. Brigo.

Págs. 74 a 76.

«Sobre la lengua que Tubal traxo a España».—«La mayor parte de nuestros Autores escriuen aver sido la primera lengua de España, la que comunmente llaman Bascongada».—Territorio en que se habla.—Es una de las setenta y dos que surgieron en la dispersión de las lenguas de la Torre de Babel.—«por ser lengua que con ninguna otra tiene participación».—Los niños en España dicen taita, mamia, caca.—Lengua sin mezcla ni composición.—Garibay refuta a Beuter acerca de su pureza.—«y es lengua que, con menos preceptos que para la Latina se podría hacer gramática de enseñar fácilmente».—Los indígenas de Terranova la aprenden de los pescadores vascos que van a aquellas tierras «con harta poca comunicación de tiempo breue».

Págs. 76 a 78.

Origen cántabro de Briga e Iría. Pamplona, Iruña = Iri-ona.—Flavio-briga, en las inmediaciones de Bilbao.—La terminación ona: Tarragona, Pam-

piona, Gerona...—Ejemplo de Bayona = buena prenda.—Prefiere: Ibaiona = río bueno.

Pág. 84.

Albania, poblada por el Rey Tajo.—«de cuyo nombre en la prouincia de Cantabria ay vn pueblo llamado Aluania, cerca de la villa de Treviño».

Pág. 85.

El Rey Licinio Cacos y la invención de los metales.—Las minas de Muzquiz.—Los primeras ferrerías en Vizcaya.—Licinio Cacos inventó también las armas.—«y ninguna región ay no solo en España, pero de su tamaño en el vniverso, como la de Cantabria, especialmente lo de Guipúzcoa y Vizcaya, que abunde tanto de todo género de armas, quantas entre las gentes se vean, y assi verdaderamente ha sido siempre cámara de munición de todos los Reyes que ha auido en España, como a todos es notorio, por el grande aparejo de la región suya».

Págs. 95 y 96.

1.163.—Los lacones, procedentes de Laconia en Grecia, vienen a Cantabria y fundan Laconimurgi.—¿Qué pueblo fue éste?—Afinidades: Murga en Alava, Muguya (¿Munguía?) en Vizcaya, Murguya (Murguía de Astigarraga) casa principal en Guipúzcoa, Murguía casa oñacina de Oñate.—Se inclina Garibay por la de Alava.—Costumbres de los lacones que duran en el País Vasco.—«de arañarse y arrancar cabellos quando algun principal muere, y de cantar y llorar con versos elegiacos y tristes la muerte del tal finado».—Lloronas en el País Vasco-francés si la muerta era mujer y «rasgauan en sus puertas langas, dardos y escudos y paueses», cuando se trataba de un señalado varón.

Pág. 99.

1.105.—El Rey Abidis enseña a los españoles «el vso tan necessario y vtil, de sembrar trigo, y cojer, moler, y cozer pan, aunque el cozer deste pan seria sin fermento, o por mas claro de dezir, sin leuadura, sino debaxo de la ardiente ceniza y rescoldo, segun oy dia se vsa en las caserías de las fraguas de Cantabria».

Pág. 100.

1.030.—Segunda población de España.—Posible gran sequía.—Las gentes huyen a Cantabria.—Quando cesa la sequía vuelven a poblar España.—«No se puede negar a la tierra de Cantabria, si esta sequedad fue cosa cierta, que estas dos vezes aya sido madre y origen de la población y conseruación de las gentes de España.—Versos de Don Diego de Carbajal, Señor de Jodar, Capitán general de Guipúzcoa y Alcaide de Fuenterrabía:

«O montaña cantabriana
academia de guerreros,
origen de Caualleros,
de do toda España mana».

Garibay, en el Capítulo siguiente, argumenta con algunos autores en contra de la gran sequía.

Págs. 101 y 102.

880.—Famoso incendio de los montes Pirineos.—Corren arroyos de plata.
Pág. 103.

335.—Alusión a las pesquerías de bacalao por guipuzcoanos y vizcaínos en Terranova.
Pág. 118.

256.—Los montañeses de las Asturias de Santillana, al ser invadidos por los galos celtas pierden su lengua cántabra.—Impugna a Florián de Ocampo acerca de si los silures ocuparon toda la costa cantábrica.—A propósito del monte Solue (Sollube).
Pág. 121.

214.—Los embajadores de Cantabria, especialmente de Guipúzcoa, Vizcaya, Alava y Navarra, para llegar a un acuerdo con los romanos, «fueron alegremente y con grandes caricias recibidos de Cipion».
Pág. 128.

165.—Se imponen las costumbres romanas en casi toda España y asimismo la lengua nativa cede ante la latina, «hasta solamente remanecer la primera en Cantabria y Navarra, y no en otra parte».
Pág. 150.

67.—Fundación de Pamplona.—Pómpelo o Pompeyopolis en memoria de Pompeio.—Población fronteriza, pues los cántabros no reconocían a Roma.—Lo que dijo Plinio.—Pompeyo después de haber fundado Pamplona regresó a Roma.
Pág. 163.

54.—Julio César en la Guayana.—Los cántabros acuden en apoyo de los aquitanos.—Mueren diez y ocho mil cántabros en la guerra, «siendo Lucio Crasso, Capitán General de Julio Cesar».
Pág. 165.

Sobre el nombre de era, como designación del tiempo.—«por diuersos y muy autenticos Autores se prueua, que Aera es anotacion y señal de número de años y tiempos, no solo en lengua Latina, mas aun en la de los Cántbaros».
Pág. 174.

Descripción y localización de Cantabria.—«es Prouincia Septentrional de España, que declina a Oriente, teniendo al Septentrion al Oceano, llamado Cantábrico, y al Occidente las Asturias de Sanctillana y al Medio día, las aguas del rio Ebro, con los llanos que desde la ciudad de Logroño corren por Navarra, hasta los montes Pirineos, y al Oriente a Francia».—La Ciudad de Cantabriga.—Los Frailes Menores establecen en su Orden la provincia de Cantabria, «tomando prudentemente con nombre de Cantabria, quanto ay de Ebro al Oceano, y dexando a Burgos lo de Ebro a Castilla».—Garibay se opone a la tesis reducida de Cantabria y defiende la amplia: «En la Cantabria cahian otras gentes con diferentes nombres de regiones, segun oy día tienen diuersos los nombres, y los tocados, y trages antiquissimos de las mugeres, diuersos los acentos y

crementos de la lengua, y diuersas muchas cerimonias de ritos y costumbres antiguas, conseruandose muchas destas cosas eredadas de lo pasado».

Págs. 174 y 175.

26.—Las guerras de los cántabros.—Estos habían sido amigos del Imperio Romano hasta la guerra de Aquitania. Iniciativa de la lucha por los cántabros.—Comienzan a invadir las tierras sujetas a Roma.—Octaviano desde Tarragona, el año 26, se encamina a combatirlos.—Tres ejércitos romanos y una gran armada en Francia contra los cántabros.—Batalla' de Vellica.—¿Se trata de Vitoria?—Reducidos a los montes.—Garibay localiza la guerra en Guipúzcoa.— Monte Hinio = Hernio. — Segisama = Beizama. — Arracillo = Régil. Medulia = Menduria.—Las mujeres cántabras matan a sus hijos, antes de que cayesen en perpetua servidumbre.—Los prisioneros, puestos en cruz por los romanos cantaban con alegría.—«Desta manera sucedían otras cosas muy extrañas en esta dura guerra de Cantabria, llena de muerte y sangre».

Págs. 175 y 176.

24.—Final de la guerra de Cantabria.—Los romanos cercan el monte Medulia. «Destas cosas y assientos de los exercitos Romanos se hallan aun agora notables vestigios y documentos hacia Beondia en lo alto de la montaña de Aldaua, que manifiestan el huello destas gentes».—Grandes peleas.—Estrabón encarece el ánimo de los cántabros.—Son aniquilados.

Pág. 177.

Razonamiento de Garibay para defender su tesis en la localización de esta guerra.—Los nombres latinos y los de los montes y lugares de Cantabria.—Impugna al Príncipe de Viana y a Beuter.—Asimismo rechaza lo que dice «vna obra moderna de mano que vn Cauallero, cuyo nombre no se declara copiló», en quien se supone de ordinario a Zaldibia, acerca de la distinción entre la Cantabria Superior y la Inferior alegando que sólo fueron vencidos por los romanos los cántabros de la inferior, no así los de la superior que eran los de las montañas de Guipúzcoa, Vizcaya y Alava.—Se opone también a lo que «la tradición vulgar desta región suele referir», acerca de que los cántabros de la Cantabria Superior, no vencidos en la guerra, fueron a Roma y derrotaron a los romanos «peleando en cierta Isla del Tybre».—«Sin estas cosas —dice Garibay— es harta honra a los Cántabros».

Págs. 178 y 179.

50 (d. J.).—Evangelización de Navarra y de Cantabria.—San Saturnino o quien llaman los navarros San Cernin, «que fue primero discípulo de San Iuan Bautista, y luego de San Pedro, Principe de los Apostoles, que después fue Obispo de la ciudad de Tolosa de Francia», predica en Navarra y convierte en siete días cuarenta mil hombres en Pamplona.—Fundación de Iglesias.—Los templos en lo alto de las montañas.—En el País Vasco «por la bondad y misericordia de Dios, jamás se vió herechiarca ni dogmatista hasta nuestros tiempos, ni infición de los condenados errores de nuestro siglo, aunque mucha parte suya tiene vezindad por tierra y comunicación de mar con las naciones dañadas».—La Iglesia mayor de Pamplona.—Pueblos de Guipúzcoa y de Navarra en la Diócesis de Bayona.—Apostolado de San León.—Conversión de

Bayona.—Su predicación en «lugares y tierras fragosas y montañosas».—Su martirio sepultura.—San Marcial predica en el País Vasco.

Págs. 188 y 189.

72.—Flavio Vespasiano funda la ciudad de Flaviobriga en Cantabria.—Garibay razona que Flaviobriga es Bermeo.—Bermeo provee de naranjas a los pueblos septentrionales, y «hasta palmas se hallan en ella».

Pág. 193.

77.—«En estos tiempos Santa Belilla Española, de nación Cántabra, a quien otros llaman Bilella, murió en el año de setenta y siete».

Pág. 194.

156.—Martirio de San Fermín en Amiens.

Pág. 201.

306.—San Fausto, mártir de Zaragoza, enterrado en el reyno de Navarra en el lugar de Buxanda, que es un val de Campeço.

Pág. 218.

San Valerio, Obispo de Zaragoza.—Su destierro y su muerte en las inmediaciones de Mondragón.—Garibay recoge lo que decía «vn tio mio clérigo presbytero, viejo de setenta años o mas, y doto en la lengua Latina, y muy vigilante en las cosas del culto diuino», quien citando un tratado de un Prelado, Obispo de Valencia, sostenía «auer viuido y fallecido el glorioso Obispo de Zaragoza San Valerio debaxo de la peña de Mondragón (Udalaitz) en la parte que se llama Zaraa, llamada Aqueegui».—Los mineros de Mondragón no trabajan los jueves por respeto a la Ascensión del Señor y a San Valerio.—Cofradía de los mineros bajo la advocación de San Valerio.—El Obispo de Calahorra don Juan de Ortega confirmó esta devoción popular y visitó Mondragón hacia el año 1500 comenzando por su propia mano las excavaciones para encontrar la sepultura del Santo.—Se dice también que este está enterrado en la Iglesia de San Vicente de Roda, en el Condado de Ribagorza.

Págs. 218 y 219.

El Doctor Sebastián de Lertáun, canónigo de la Colegial de Alcalá, natural de Oyarzun, encargado de trasladar a Alcalá los cuerpos de los Santos Justo y Pastor.

Pág. 220.

San Prudencio «Obispo de Taraçona, de nación Cantabro, natural de Armentia, que agora es aldea de Victoria».—Sobre el antigiuo Obispado de Armenia. Mendoza = Mendiota.

Pág. 222.

377.—En Amiens a 13 de Enero se descubre el cuerpo de San Fermín.—Prodigios, «y fueron florecidos los campos contra la natura del tiempo y vieronse otros milagros».

Pág. 232.

572.—El Rey Leovigildo inicia la guerra contra los cántabros.—Destruye la ciudad de Cantabria, pero no sigue adelante ni entra en el país.

Pág. 273.

580.—Leovigildo «entro poderosamente contra la tierra, que agora dezimos Nauarra, que algunos la llaman Ruconia, y otros, cuya opinión me satisface más, Vasconia».—Conquista de Victoriaco.—¿Es Vitoria?

Pág. 276.

622.—El Rey Suintila y los vascones navarros.—Fundación de Olite.—Erriberri o Arriberri.—Olite y Tafalla la flor de Navarra.—Sus palacios reales.—No se trata de la fundación de Valladolid.

Pág. 285.

Suintila conquista todo el territorio de Cantabria.—Fundación de Fuenterrabía.—Ondarribia, Garibay prefiere Ondarribaya.—Descripción.—Referencia de Garibay a su estancia en Fuenterrabía, como alférez de las fuerzas de Mondragón en 1558, con ocasión de la quema de San Juan de Luz.—Elogio del valor de las mujeres de Fuenterrabía.

Págs. 285 y 286.

643.—Favila, Duque y Gobernador de Cantabria, padre de Don Pelayo. «se tiene esto por muy sospechoso, teniendo por cierto, que el dicho Rey Don Pelayo no era de nación godo, sino natural Español».

Pág. 291.

En la relación de Obispos antiguos de España, cita: Pamplona; Calahorra, o en su distrito cae muy gran parte de Cantabria»; «la ciudad Tullicense, que era cerca de Cantabria»; «la ciudad Villense, que solía ser cerca de Bardulia».

Págs. 302 a 304.

En la relación de Obispos modernos vuelve a citar Calahorra y Pamplona. Alusión al «Obispado de Alava, cuya cabeça era Armentia, y pereció según queda escrito en la historia del Emperador Diocleciano».

Págs. 305 y 307.

701.—El Rey Witiza intenta cegar a Pelayo, Duque de Cantabria.—Pelayo se retira a Cantabria, donde «refieren que era amado y bienquisto de los Cántabros amigos suyos y de su padre».

Pág. 314.

714.—A la invasión de los moros, huyen muchas gentes a Cantabria, Asturias y los Pirineos.—Varias alusiones.—Garibay refuta a Beuter su afirmación de que entonces «la lengua de los Godos quedó en Cantabria y que aquella, mezclada con otras, es la de los Cántabros».

Págs. 319 a 322.

Según Garibay, Pelayo no era godo, sino «varon principal natural destas montañas de Cantabria, donde hasta nuestros días se ha conseruado y permanece la dependencia del linaje y lengua del Patriarcha Tubal».—Alega en apoyo de esta tesis la opinión de Fray Francisco de Navarra, Arzobispo de Valencia.

Asimismo era cántabro Garcé Jiménez, primer Rey de Navarra.—Los nombres godos y los nombres cántabros en la nómina de las dinastías.—Hay autores y reyes de armas que al propio Emperador Carlos V denominan cántabro, por lo que respecta a su ascendencia española.—Cuando en Favila, hijo de Pelayo, faltó la línea masculina, la nueva línea de varón que se introdujo fue también cántabra por Alfonso *el Católico*, «de quien todos escriuen ser de Cantabria».—A Pelayo le llamaron Infante, lo que pudo ser pues en esta región a las casas de los hidalgos llaman infanzonas. Pelayo sale de Cantabria para la Reconquista de España.

Págs. 325 y 326.

El río Deva de Asturias y el río Deva de Cantabria.

Pág. 327.

716.—¿Por qué le llamaron Don a Don Pelayo? Garibay dice que cabe la interpretación latina: a puede tener su origen de Dominus», pero apunta también su posible origen cántabro. Done: Iauñ Done Petri = Señor San Pedro, etcétera.

Págs. 350 y 351.

728.—Don Alfonso, natural de Cantabria, hijo de Don Pedro, Duque de Cantabria.

Pág. 335.

Otros nobles se alzan en Navarra contra los moros.—Primer deslinde de la Reconquista.—La mayor parte de Cantabria sigue a Don Pelayo.—Pero «otras gentes de la misma región, como son los de la prouincia de Guipuzcoa, por estar muy desuiados de las Asturias, se adherieron y allegaron a los Reyes de Pamplona, que después se llamaron de Nauarra».—Alusión a las posteriores incorporaciones de Guipúzcoa a Castilla y a Navarra.

Pág. 335.

737.—Alfonso I, *el Católico*, conquista la tierra de Bureba, entra en Alava, y corre Navarra.—Ocupa Pamplona.—Al poco tiempo la recupera García Iñiguez, Rey de Navarra.—Garibay impugna a quienes dicen que en un comienzo García Iñiguez se tituló Rey de Sobrarbe.

Pág. 342.

741.—Garibay se opone con amplio razonamiento a quienes dicen que Alfonso I conquistó Guipúzcoa a los moros.—Los moros no pasaron jamás de la «Peña Oradada» de San Adrián, en el puerto y monte de Arlabán, «que en lengua de la mesma región significa piedra deslizadera».—La denominación de Bardulia.—Opinión de Antonio de Nebrija.—La batalla de Velate y Elizondo en 1512.—Referencias al escudo de armas de Guipúzcoa.—El error nace de quienes llamaron Bardulia a Castilla la Vieja.—Los compiladores de la Crónica General, el Arzobispo Don Rodrigo, el Maestro Alonso de Venegas.—De ahí que se engañaron los modernos al confundir la Bardulia de la Crónica General y del Arzobispado, con la Bardulia —Guipúzcoa— de Nebrija.

Págs. 343 y 344.

(774).—El privilegio de Valpuesta.—Traducción del texto.—«Esta villa de Valpuesta, es agora del distrito del Obispado de Burgos a dos leguas de la villa

de Salinas de Añana, y a seys leguas y media de la ciudad de Victoria, hacia tierra de Losa».—De ahí, «manifestase como en esta sazón los Reyes de Oviedo possehian estas tierras, que cae en la Catabria».

Págs. 345 y 346.

«Manifestase en algunas antiguas escrituras, que el Rey don Fruela casó con doña Menina, hija de Heudo, llamado de otra manera don Hedon, Cauallero muy principal destas montañas, de las partes de Cantabria y Nauarra, que por su muger hederera del Ducado de Guiayana y otras tierras, vino en Francia, a ser Duque poderoso Señor, y grande competidor de Carlos Martel, mayordomo y gouernador de Francia, aguelo del Emperador Carlos Magno».

Pág. 347.

757.—«Según la común opinión», este año, habiéndose sublevado las tierras de Navarra por García Iñiguez, segundo Rey de Nvaarra, Don Fruela las sometió por fuerza de las armas y fue entonces cuando se casó con Doña Menina.

Págs. 347 y 348.

783.—Alfonso II, *el Casto*, cuando le usurpó el trono Mauregato, «siendo de edad de veynte y cinco años, se recogió a las tierras de Cantabria, especialmente a las de Nauarra y Guipuzcoa, Alaua, y Vizcaya. Donde tenía muchos principales parientes, deudos propinquos de la Reina doña Meñina su madre».—Alfonso II era primo también de Don Aznar, Primer Conde de Aragón, por descender ambos de Heudo, Duque de Guayana, el Conde por línea de varón y el Rey por línea femenina.

Pág. 351.

809.—Batalla de Roncesvalles.—Llegada de Carlomagno.—Alfonso II, *el Casto*, forma un gran ejército.—Leoneses, gallegos, asturianos y castellanos.—Fortún Garcés con muchos navarros, sobrarbinos y aragoneses.—«No faltando en negocio tan señalado las prouincias de Cantabria, especialmente Alaua, y Vizcaya, y Guipuzcoa que con grande voluntad, como gentes habitantes en los gajos de los montes Pirineos, acudieron a la resistencia de los extranjeros».—Se incorpora a la defensa Marfil, Rey moro de Zaragoza.—Cristianos y moros, reunidos en un solo ejército, suben a los Pirineos y en Roncesvalles vencen a Carlomagno, que se retiro a Francia.—Pocos detalles.—Discute la fecha y pone en duda la participación de Bernardo del Carpio.

Págs. 356 y 357.

831.—Rebelión de los Gascones.—¿Son los pueblos de Vizcaya, los vascos de Navarra o los gascones de Francia?—Vencidos en batalla por el Rey Ordoño I.—Según algunas relaciones era entonces Señor de Vizcaya Don Hedon o Heudo, «nieto del grande Heudo, Duque de Guiayana», que tuvo un hijo, Don Zeño, que dicen fue suegro de Iñigo Arista, Rey de Navarra.—Garibay no lo tiene por seguro.

Pág. 365.

841.—Comienzos del reinado de Alfonso III, *el Magno*.—Rebeldía de Fruela Bermúdez en Galicia.—El Rey organiza en Alava el ejército para denotarle.—Eylo o Zeybón, Gobernador de Alava se rebela contra el Rey.—Su primo Zeno

o Zenon, Señor de Vizcaya.—Alfonso III de nuevo en Alava, donde «sin romper lança se le rindió».

Pág. 368.

842.—Franceses, navarros ,guipuzcoanos, alaveses y vizcaínos, a las órdenes de Bernardo del Carpio, en guerra contra los moros.

Pág. 368.

845.—Don Zeno, Señor de Vizcaya, obtiene el título de Conde.—Se subleva contra Don Alfonso.—Es derrotado.—Don Zeno y su primo Don Zeybon, Conde de Alava, son presos y mueren en prisión en Oviedo.—Hijas de D. Zeno: Doña Toda, esposa de Iñigo Arista de Navarra, y Doña Iñiga, «que fue primera muger del Infante don Zuria».

Pág. 370.

870.—«Del principio que algunos Autores señalan a los Señores de Vizcaya».—Don Zuría, nieto del Rey de Escocia.—Batalla de Padura.—Las piedras quedaron rojas de sangre = Arrigorriaga.—Don Sancho Eztiguiz Ortuñez, Señor de Durango.—Matrimonio de Don Zuría con Doña Dalda, hija de Sancho Eztiguiz.—Unión de Durango y Vizcaya.—Referencia a la posterior unión del Señorío a la Corona.—Opiniones de Lope García de Salazar y de Florián de Ocampo.

Págs. 371 y 372.

895.—(Respecto de la cronología de esta época, Garibay discrepa de la corriente entonces sobre el reinado de Ordoño II.—Sin embargo dice por la indicada al margen: «estos años que vamos señalando es por continuar la común opinión».)—Batalla de Valdejunquera.—Los moros entran en Alava y Navarra.—Sancho Abarca con Ordoño II dan la batalla.—«Aunque la vitoria fué neutral, toda via los Christianos, fueron mas quebrantados, con lo qual Dor algunos días quedó por los Moros la prouincia de Alaua, y assi vitorioso boluió el Rey Abderrahamen a Cordoua, tornando a dexar los Guipuzcoonos y Vizcaínos a las puertas de los Moros».—Ordoño II junta en Navarra sus gentes y vuelve a Zamora.—Matrimonio de Ordoño II con una hija de García Iñiguez de Navarra.—Con Sancho Abarca, su cuñado, Ordoño II se apodera de Nájera y Tricio, que luego vuelven a los moros.—Sigue tratando de la cronología.

Págs. 378 y 379.

898.—El Rey Alfonso IV, *el Monje*, casado con la Infanta Doña Ximena de Navarra.

Pág. 382.

904.—El Rey Ramiro II, casado con la Infanta Doña Teresa, hija de Sancho Abarca, Rey de Navarra.

Págs. 383 y 384.

(927-940).—Fernán González, Conde de Alava y de Castilla.—Escrituras referentes al Monasterio de San Millán de la Cogulla y al de San Félix de Oca, que cita para fijar la cronología de Ramiro II.

Págs. 388 y 389.

924.—El Infante Don Sancho se rebela contra su hermano Ordofio III.—Don Sancho, Garcí Sánchez, Rey de Navarra y Fernán González, Conde de Castilla, entran hasta León.

Pág. 389.

929.—(La cronología se mantiene confusa.—Garibay señala este año, «según la común opinión»).

Sancho, *el Craso*, Rey de León, va a Navarra y de allí a Cordoba, para curarse de su obesidad.

Pág. 390.

932.—Matrimonio de Fernán González con la Infanta Doña Sancha de Navarra.

Págs. 391 y 392.

Los cuerpos de las Santas mártires Nunilo y Alodia, enterradas en San Salvador de Leyre, «aunque recibiendo engaño, también dixen estar en Italia, en la ciudad de Bolonia».

Pág. 396.

1028.—Sancho, *el Mayor*, de Navarra, marcha a León, acompañando a su cuñado Don García, Conde de Castilla, que iba a casarse con Doña Sancha, hermana de Bermudo III.—El novio asesinado por los Vela.—Sancho, *el Mayor*, le sucede en el Condado de Castilla, «como Príncipe casado con hermana mayor del Conde don García, hija de don Sancho Conde de Castilla».

Págs. 409 y 410.

Sancho, *el Mayor*, Rey de Navarra y Conde de Castilla, entra en dominios de León, por tierras de Cea, y vuelve victorioso a Castilla.—Matrimonio de Doña Sancha, hermana de Bermudo III —la que iba a casarse con Don García de Castilla— con Don Fernando, hijo segundo de los Rees de Navarra y Condes de Castilla.

Pág. 410.

1034.—Muerte de Sancho, *el Mayor*.—«Mataron también al Conde don Sancho Rey de Nauarra, yendo en romería a la ciudad de Ouiedo».—División de las tierras entre sus hijos: Navarra a García y Castilla a Fernando.

Pág. 411.

1037.—García de Navarra y Fernando de Castilla, unidos ambos, contra Bermudo III.—Batalla de Llantada.—Muerte de Bermudo.

Pág. 411.

Alusión a Guipúzcoa, Vizcaya y Álava, en la descripción del Reino de Castilla.

Pág. 420.

Guerras que, según algunos afirman, hubo en tiempo de Gonzalo Núñez, Gobernador de Castilla, contra un Señor de Vizcaya, Manso López, hijo del Infante Don Zuria.—«Pero ni estas cosas se refieren con la autoridad y crédito

que sería razón, y menos tenemos otras, que fuera justo tener, si la inuria del tiempo y de los escritores no nos huuiera priuado deste beneficio».

Pág. 431.

910.—Insiste en el matrimonio de Fernán González con Doña Sancha, Infanta de Navarra, hija de Sancho Abarca.

Pág. 433.

Cumplimiento del voto de San Millán.—«En toda Castilla por casas, comenzando, desde el Rio Carrión, hasta el rio Arga, que es en Nauarra, y desde la sierra de Araboya hasta el mar de Vizcaya».

Pág. 435.

Alusión personal.—Garibay se refiere a que en Arlanza y en Cardeña los monjes no le dejaron ver los archivos de los Monasterios.

Pág. 438.

924.—Fernán González en lucha con los navarros.—¿Murió en la batalla el Rey Sancho Abarca? Rectificaciones de Garibay.

Pág. 439.

927.—Escritura de Valpuesta en la que Fernán González se **titula** Conde de Castilla y de Alava.

Pág. 439.

931.—Batallas de Piedrahita y Hacinas.—Los vizcaínos con Fernán González.—Lope Díaz, Señor de Vizcaya, «que según algunas relaciones fue el primero deste nombre, viznieto del Infante don Zuria, que señalan por sucesor en el señorío a su padre don Iñigo, cognominado Ezquerria, que en la lengua de los Cantabros quiere dezir gurdo».

Pág. 440.

932.—De nuevo sobre el matrimonio de Fernán González con Doña Sancha de Navarra.—Guerra con el Rey de Navarra.—Fernán González preso y en libertad.—Bodas en Burgos.

Pág. 441.

933.—García Sánchez de Navarra ataca a Castilla. Cogido preso en la batalla, pasa en prisión en Burgos trece meses.—«Destas guerras y prisiones del Conde y de Rey de Nauarra, tampoco se face noticia y cuenta en las historias de Nauarra».

Pág. 441.

940.—En una escritura del Monasterio de San Millán, Fernán González se titula Señor de Alava y de Castilla.—«Pero estos tiempos y muchos años después el señorío, que se dezía de Alava, era muy mayor, porque sus limites y distrito eran más estendidos, que agora lo son de su hermandad».

Pág. 443.

947.—En una escritura de San Millán, Fernán González se denomina Conde de Castilla, Nájera y Alava.

Pág. 444

968.—En una escritura, también de San Millán, aparece como Señor de Alava Don Alvaro Sarraciniz.

Pág. 447.

993.—El camino de Santiago por Guipúzcoa o por Navarra.

Pág. 455

1.028.—El Conde Don García de Castilla, con su cuñado Sancho, *el Mayor*, de Navarra.—Marchan a León para la boda del Conde.—Asesinato de éste por los Vela, y acontecimientos que siguieron.

Págs. 459 y 460.

Sancho, *el Mayor*, de Navarra, quinto y último Conde de Castilla, por su mujer Doña Nuña, Condesa propietaria.

Págs. 461 y sig.

1.032.—En escritura de este año, en San Salvador de Leyre, Sancho, *el Mayor*, dice reinar «en Pamplona Aragón y en Sobrarue y Ribagorça, y en toda Gascuña, y en todo Castilla, y más en León y Astorga».

Pág. 464.

TOMO II

(*Historia de Castilla, Guipúzcoa, Vizcaya y Alava*)

1.054.—Rivalidad entre Fernando I, *el Magno*, de Castilla y su hermano mayor Don García, rey de Navarra.—Batalla de Atapuerca y muerte de este último.

Págs. 7 y 8.

1.070.—Posible batalla de Viana en que Sancho García de Navarra y Sancho Ramírez de Aragón vencieron a Sancho II de Castilla.—Garibay no comparte la opinión de algunos autores.

Pág. 23.

Niega que Sancho II de Castilla estuviese casado con Doña Blanca, infanta de Navarra.

Págs. 23 y 24.

1.071.—Escritura de donación de bienes eclesiásticos de Sancho García de Navarra al Monasterio de San Salvador de Leyre, en Nájera, a siete de los Idus de Diciembre.—Copia un párrafo latino de la escritura.

Pág. 24.

1074.—Posible batalla entre Alfonso VI de Castilla y Sancho García de Navarra, entre Logroño y Viana.—Garibay no la tiene por auténtica.

Pág. 33.

1.076.—Guipúzcoa, Vizcaya y Alava, siguen la parte y voz de Alfonso VI.
Pág. 34.

1.090.—Por memorias de este tiempo, parece que la provincia de Guipúzcoa estaba en la unión y protección de Alfonso VI de Castilla.—Alega el testimonio de un instrumento en el que se alude a la Iglesia de San Andrés de Astigarribia, «sita entre Vizcaya y Guipúzcoa» (Elgóibar).
Págs. 54 y 55.

1.096.—Matrimonio de las hijas del Cid con Infantes de Aragón y de Navarra.
Pág. 60.

1.108.—El Rey de Navarra y Aragón, Alfonso *el Batallador*, Rey de Castilla por su mujer la Reina Doña Urraca.—Siguen muchos incidentes en los años sucesivos.
Págs. 67 y sig.

1.123.—Guipúzcoa y Alava permanecen en la unión de Navarra, «auiendo en los quarenta y siete años passados andado en la de Castilla».—«Y de aquí a setenta y siete años boluieron a vnirse con Castilla vltimamente».
Pág. 76.

1.134.—Alfonso VII de Castilla entra en tierras de Navarra y Alava (con motivo de la muerte de Alfonso *el Batallador*).—Sitio infructuoso de Vitoria y conquista de la villa de Marañón.
Pág. 83.

García Ramírez, Rey de Navarra, se constituye vasallo de Alfonso VII, de Castilla, *el Emperador*, «aunque no duró mucho tiempo este reconocimiento en Navarra».
Pág. 84.

1.140.—Se concierta el matrimonio entre Don Sancho, hijo primogénito de Alfonso VII y Doña Blanca de Navarra, hija de García Ramírez, en la entrevista que tuvieron los Reyes «en las riberas del Ebro entre Calahorra y Alfaro».
Pág. 88.

1146-1147.—García Ramírez, de Navarra, va a la guerra de moros con Alfonso VII—Conquista de Córdoba.
Págs. 90 y 91.

1151.—Muerte de García Ramírez, Rey de Navarra.—Le sucede Sancho VI, *el Sabio*.—Alfonso VII y Ramón Berenguer, Conde de Barcelona se conciertan para repartirse el Reino de Navarra.—Guerra de Navarra.
Págs. 93 y 94.

1157.—Los navarros con Sancho *el Sabio* entran por tierras de Burgos, cuando ya reinaba en Castilla Sancho *el Deseado*.—El Conde Don Ponce vence en batalla campal al Rey de Navarra.—Garibay dice de esta batalla: «no mucha apariencia de credulidad».
Pág. 99.

Fray Ramón (Raimundo), Abad de Fitero, no fue de Fitero de Navarra sino de Fitero de Río Pisuerga.

Pág. 100.

1160.—Entrada de los navarros por tierras de la Bureba.—Conquista de Briviesca.

Pág. 106.

1161.—Linaje de los Avalos de Navarra.

Pág. 106.

Matrimonio de Fernando II, Rey de León, con D.^a Urraca López, hija de Lope Díaz, Señor de Vizcaya.—Sucesión.

Pág. 109.

Cap. XV del Libro XII. Dedicado a la sucesión de los diez primeros Señores de Vizcaya.

Págs. 109 y 110.

1172.—Pedro Ruiz de Azagra, «notable Cauallero del reyno de Nauarra».

Pág. 113.

1175.—Los Marañón de Navarra.

Pág. 122.

1176.—Donación de D. Diego López de Haro, Señor de Vizcaya, y su mujer D.^a Toda Pérez al Real Monasterio de Santa María de Nájera, donde querían tener su sepultura.

Pág. 122.

1179.—Alfonso VIII, de Castilla, con el Rey de Aragón en guerra contra Sancho *el Sabio*, de Navarra.—Conquista castellana de Briviesca, Cerezo, Grañón, Logroño.—Desde Montes de Oca hasta Calahorra.

Pág. 128.

1185.—En Abril de este año, Diego López de Haro, Señor de Vizcaya, aparece detentando el Señorío de Haro por el Rey Don Alfonso VIII, de Castilla.—«De donde se colige claro, que los señores de Vizcaya aunque dizen, que fueron pobladores de la villa de Haro, no eran señores propietarios suyos, a lo menos en esta sazón, pues las memorias deste tiempo declaran tener su señorío por mano del Rey, que es lo mesmo que dezir, tener su tenencia y gobernación».

Pág. 132.

1190.—En documentos de este año aparece Don Diego López de Haro con el Señorío de Nájera, Castilla la Vieja y Soria hasta el Mar.

Pág. 136.

1195.—Don Diego López de Haro, Señor de Vizcaya, en la batalla de Alarcos.

Pág. 137.

1196.—Pleitos entre el Obispo de Calahorra y el Monasterio de Santa María de Nájera.—Traslado de la Catedral de Nájera a Santo Domingo de la Calzada.

Págs. 139.

1199.—Razonamiento acerca de la guerra de Alfonso VIII, de Castilla, y el Rey de Aragón contra Sancho *el Fuerte*, de Navarra.—La marcha de éste a Marruecos. Incidentes de la guerra.—¿Aconsejó esta guerra D. Diego López de Haro?—Sobre estos puntos discurre Garibay impugnando algunas opiniones.

Págs. 141 y 142.

Don Alfonso pone sitio a Vitoria.—Como era sitio largo se lo dejó luego a Diego López de Haro.—El Rey Alfonso VIII en Guipúzcoa.—Guipúzcoa vuelve a la unión de Castilla.—Incorporación de Vitoria y Treviño a la Corona.—No así la Cofradía Alavesa.—Alude a la confirmación de los fueros de San Sebastián, Fuenterrabía y Guetaria.—Fortificación de pueblos torreados de la costa, «especialmente para los pretensos que en Francia se le podían ofrecer, contra los estados que los Reyes de Inglaterra posehian allí».

Pág. 142.

1202.—En Burgos a 17 de Julio, Alfonso VII confirma los fueros de San Sebastián.—Se trata del fuero de Jaca que concedió a San Sebastián su tío Sancho *el Sabio* de Navarra.

Pág. 145.

1203.—En Palencia a 18 de Abril, Alfonso VIII concede a Fuenterrabía los mismos fueros y privilegios.—Límites y término de la jurisdicción de Fuenterrabía.

Pág. 145.

1207.—Tregua de Castilla con Navarra.

Pág. 146.

Los Reyes de Castilla y de León contra Don Diego López de Haro. Andanzas de éste.—Huye a Navarra.—Batalla de Estella.—Marcha luego a los moros de Valencia, y después a Marruecos.—Por fin después «tornó a Castilla, passados algunos días».

Pág. 146.

1209.—Alfonso VIII «corrió en el año mil y dozentos y nueve en Francia lo mas del Ducado de Guiayna por Bayona hasta la ciudad de Burdeos».—De regreso se detuvo en Guipúzcoa.—En San Sebastián a 1.º de Septiembre de este año, extendió carta de privilegio concediendo a Guetaria el fuero de San Sebastián.—Asimismo a Motrico, en fecha que no precisa.

Págs. 147 y 148.

1211.—La batalla de las Navas de Tolosa. Diego López de Haro, Señor de Vizcaya, generalísimo.—El Rey Don Sancho de Navarra.—Don Rodrigo Giménez de Rada.

Págs. 149 a 152.

Diálogo entre Don Diego López de Haro y su hijo Lope Díaz de Haro en la Batalla de las Navas de Tolosa.

Págs. 154 y 155.

1215.—Doña Toda Pérez, mujer de Don Diego López de Haro, hace donación del lugar de Torrecilla al Monasterio de Nájera.

Pág. 160.

Don Rodrigo Ximénez de Rada «muy universal» en las distintas lenguas, como lo mostró en el Concilio Lateranense, «y también en la Nauarra, llamada de otra manera Cantabra, que comunmente dezimos Bascongada, la qual era su natural y materna lengua».

Pág. 160.

1220.—Doña Beatriz de Suabia, es recibida en Guipúzcoa cuando vino a casarse con Fernando *el Santo*.

Pág. 169.

1237.—En Vitoria, Fernando *el Santo*, a 23 de Marzo, confirma privilegios, usos y fueros de Motrico y Guetaria.

Pág. 182.

1239.—Fallece Don Lope Díaz de Haro y le sucede en el Señorío de Vizcaya su hijo D. Diego López.

Pág. 184.

1240.—Diferencias y recelos entre D. Diego López de Haro y Fernando *el Santo*.—Este le desposee del Señorío de Vizcaya.—Vuelve luego a su gracia.

Pág. 185.

1246.—Fernando *el Santo* envía a Vizcaya y Guipúzcoa al Almirante Bonifaz con objeto de preparar la armada para el cerco de Sevilla.

Pág. 190.

—1247.—Vascos de Guipúzcoa, de Vizcaya y hasta de Bayona en la armada de Bonifaz en la conquista de Sevilla.

Pág. 193.

1255.—Alude a la confirmación de privilegios por el Rey Sabio a Guetaria, en Burgos a 20 de Enero.

— Pág. 198.

1256.—Interés de Alfonso X porque se poblase Guipúzcoa.—Confirmación de privilegios a Motrico en Burgos, a 26 de Mayo.—Diferencias con Navarra.—El Rey Teobaldo pretende Guipúzcoa, Alava, Rioja y Bureba.—Diego López de Haro se pasa al Rey de Navarra.—Muere este año en los baños de Bañares y le sucede en el Señorío de Vizcaya a su hijo Lope Díaz de Haro.

Pág. 198.

Pero López de Arriera, natural de Vitoria, y la compilación de las Siete Partidas.

Pág. 203.

1260.—En San Esteban del Puerto «que es en el Adelantamiento de Caçorla», a 15 de Mayo de este año, otorga el Rey Sabio, Real privilegio para la fundación de Mondragón en el antiguo pueblo de Arrasate. Amplia relación de confirmadores. Escudo de Mondragón.

Págs. 203 y 204.

1268.—En Sevilla, a 30 de Julio de este año, el Rey Alfonso *el Sabio* concede privilegios a los moradores de San Pedro de Ariznoa para fundar la Villa de Vergara.—Referencia a la posterior incorporación de las anteiglesias de Santa María de Osinondo y de San Juan de Usarraga.

Pág. 208.

1274.—El Infante Don Fernando de la Cerda, enviado por Alfonso X, ataca Navarra y conquista Mendavia.

— Pág. 212.

1280. Alfonso *el Sabio* pasa por Guipúzcoa para entrevistarse en Bayona con el Rey de Francia.

Pág. 218.

1283.—Juan Núñez de Lara, que corría las tierras de Burgos y Treviño, se acoge a esta Villa.—Lope Díaz de Haro, Señor de Vizcaya, sale a combatirle.

Pág. 221.

1286.—El Rey Sancho *el Bravo* en San Sebastián.—Negociaciones en Bayona. Págs. 225 y 226.

1287.—Mercedes reales a Don Lope Díaz de Haro, Señor de Vizcaya.

Pág. 225.

1288.—Muerte de Lope Díaz de Haro.—Perturbaciones en Vizcaya.—Diego López de Salzedo, enviado por Sancho *el Bravo*, se apodera de las torres, castillos y casas fuertes de Vizcaya.

— Pág. 229.

1289.—El Rey D. Sancho en San Sebastián.—Entrevista frustrada con Don Felipe, Rey de Navarra y Francia.

Pág. 229.

1290.—Sancho el Bravo pasa por Guipúzcoa para entrevistarse con el Rey de Navarra y Francia.—De regreso en Vitoria a 20 de Abril manda fundar la Villa de Tolosa.—En Valladolid, a 28 de Abril, ordena la fundación de Segura.—Y también en Valladolid, el mismo año, sin que precise día, otorga el Rey el privilegio de fundación de Villafranca.

Pág. 231.

1293.—El Rey Don Sancho en Vizcaya para combatir con Diego López de Haro que quería alzarse con el Señorío.

Pág. 236.

1295.—A la muerte de Sancho *el Bravo*, Don Diego López de Haro «contrauniendo a los mandatos de la Reyna, tomó el señorío de Vizcaya, que sin tardar se le dió, excepto Vrduña y Balmaseda».

Pág. 237.

1300.—«En estos tiempos» Don Diego López de Haro funda Bilbao. Curiosa descripción y referencias de Garibay.

Pág. 241.

1303.—La Reina madre, D.^a María de Molina, en Vitoria.

Pág. 242.

1305.—Discusión de los derechos al Señorío de Vizcaya entre Don Diego López de Haro y el Infante Don Juan, por derechos éste de su mujer, D.^a María Díaz de Haro.—Cortes en Medina del Campo.—Sentencia del Rey en Valladolid a favor del Infante y su mujer.—Tratos tenidos en Burgos y proyecto de desmembrar Guipúzcoa y Salvatierra de Alava de la Corona real para darle como patrimonio al Infante.—Negativa de D.^a María Díaz de Haro.—El Rey Fernando IV por Frías, Medina de Pomar y la Montaña.—Tregua del Rey con Don Diego López.

Págs. 245 y 246.

1307-1308.—Convenio entre el Rey, Don Diego López de Haro y el Infante Don Juan.

Pág. 247.

1309.—Muerte de Don Diego López de Haro en el sitio de Algeciras. Le sucede en el Señorío de Vizcaya D.^a María Díaz de Haro esposa del Infante D. Juan.—Concluye en los Señores de Vizcaya la línea masculina del «Infante D. Zurita» (Jaun Zuria).

Pág. 250.

1310.—Don Fernando, en Sevilla, a 20 de Enero de este año concede privilegio de fundación a Iraurgui Azpeitia junto a la antigua Iglesia de San Sebastián de Soreasu, otorgándole el fuero de Vitoria.—El propio Rey D. Fernando al año siguiente (1311), a primero de Junio y en Valladolid, confirmó este privilegio.

Pág. 250.

1320.—Alfonso XI en virtud de carta de privilegio fechada en Valladolid el 5 de Agosto de este año procede a la fundación de la villa de Rentería llamada Villa Nueva de Oyarzun.

Pág. 256.

1327.—El Rey Alfonso XI hace matar a Juan *el Tuerto*, hijo de Doña María Díaz de Haro, Señora de Vizcaya.—Garibay trata acerca del pacto de venta del Señorío que se dice hubo entre D.^a María Díaz y el Rey, y dice que Alfonso XI no gozó ni poseyó el Señorío hasta 1334.

Págs. 259 y 260.

1331.—En Illescas, a 9 de Julio, el Rey Alfonso XI concede sus fueros y exenciones a la puebla de San Martín Iraurgui Azcoitia, «que los mismos vezinos auian comprado por sus dineros junto a la Iglesia monesterial de Valda».—El propio Rey hizo poblar y dio título a la villa de Salinas de Leniz.

Pág. 264.

1332.—Incorporación de Alava a la Corona Real. Alfonso XI en Vitoria. Reunión de la Junta de la Cofradía en el Campo de Arriaga.—Caballeros presentes.—Privilegios y fueros confirmados a los alaveses.—«Dió su instrumento público en Victoria a dos días del mes de Abril».

Págs. 264 y 265.

1334.—Campaña de Alfonso XI en Vizcaya contra Juan Núñez de Lara (casado con una hija de Juan *el Tuerto*).—El Rey recibe el homenaje bajo el árbol de Guernica.—Infructuoso asedio castellano de treinta días al castillo de San Juan de la Peña de Bermeo.—El Rey en Herrera llega a un acuerdo con Juan Núñez de Lara «y assi don Juan Núñez de Lara gozó del Señorío de Vizcaya».

Pág. 269.

1335.—Privilegio dado en Valladolid a 3 de Septiembre para la fundación de Elgueta, «la villa llamada Maya, que está en los confines del Señorío de Vizcaya».

Pág. 270.

1336.—Luchas del Rey con D. Juan Núñez de Lara.—Sitio de Lerma.—Rendición.—D. Juan Núñez dio «en rehenes de siempre servir al Rey, los castillos y torres de Vizcaya».

Págs. 270 y 271.

1337.—En Sevilla, a 20 de Octubre, el Rey Alfonso XI concede privilegio de población a Alegría de Alava.—Aldeas circunvecinas que la poblaron.

Pág. 273.

1340.—Vascos, y en especial guipuzcoanos, en la batalla del Salado a las órdenes de D. Pedro Núñez de Guzmán.

Pág. 278.

1343.—En el Real y cerco de Algeciras, Alfonso XI otorga su privilegio para la fundación de la villa de Monreal de Deva.—Referencia al privilegio anterior concedido en 1293 por Sancho IV para la fundación de la Villa de Monreal en Izlar.

Pág. 282.

En el asedio de Algeciras, a 15 de Octubre, funda el Rey Alfonso XI la villa de Plasencia (sic), «siendo merino mayor de Guypuzcoa don Beltrán Vélez de Guevara, que con las gentes de la mesma prouincia se hallaua en este asedio largo, en seruicio del Rey D. Alonso».

Pág. 284.

1346.—En Jaén, a cinco de Febrero, el Rey otorga el privilegio de fundación de Eibar.—Dio a sus vecinos el fuero de Logroño.—En el mismo año (no concreta el día), en Valladolid concedió análogo privilegio para la fundación de Villa mayor de Marquina (Elgóibar), «llamado Campo de Helgoybar, que era tierra de su Iglesia de San Bartolomé de Olaso».

Pág. 287.

1347.—En Valladolid, a cuatro de Julio, Alfonso XI «mandó hazer vna poblacion en el sitio y lugar que se llamaua Zumaya, y que fuesse cercada y torreada, y huuiesse nombre Villa Grana de Zumaya».—Con el fuero de San Sebastián.

Pág. 289.

Alusión al santo cuerpo que guarda la Iglesia de Nuestra Señora de Idybalçaga, cerca de Rogoitia, en Vizcaya.

Pág. 295.

1355.—Guerras en Vizcaya bajo Pedro *el Cruel*.—Don Juan de la Cerda derrotado en Gordejuela.—El Infante D. Tello, Señor de Vizcaya (por su matrimonio con D.^a Juana de Lara), y D. Juan de Avendaño derrotan a las tropas del Rey en Ochandiano.—El Infante D. Tello manda matar a D. Juan de Avendaño en Bilbao.

Pág. 304.

1358.—Don Pedro *el Cruel* en Vizcaya.—Marchó para matar a su hermano el Infante D. Tello, Señor de Vizcaya.—Le acompañaba el Infante D. Juan de Aragón, casado con D.^a Isabel de Lara.—D. Tello escapa por mar de Bermeo a San Juan de Luz.—El Rey le persigue por mar y vuelve desde Lequeitio.—El Infante D. Juan de Aragón pide el Señorío.—Se reúne la Junta en Guernica y presta homenaje al Rey.—Este en Bilbao manda matar al Infante D. Juan de Aragón, «cuyo cuerpo fue arrojado de los corredores a la plaga, diziendo el Rey a los que en la plaga andauan, que eran muchos. Catad ay el vuestro señor de Vizcaya que vos pedía».

Págs. 306 y 307.

1361.—D. Pedro manda matar a D.^a Isabel de Lara, esposa del Infante D. Juan de Aragón.—En ella se extinguió totalmente la sucesión de los Señores de Vizcaya.

Pág. 311.

1366.—Don Pedro *el Cruel*, fugitivo, llega por mar a San Sebastián y guarda aquí sus tesoros.

Pág. 317.

El Infante D. Tello, viudo de D.^a Juana de Lara, Señora de Vizcaya, toma secretamente una mujer a la que llama también D.^a Juana de Lara, y proclama que aquélla no había muerto.

Pág. 318.

1367.—Se enfrentan las tropas de D. Pedro y las de D. Enrique de Trastámara en Alava, entre Salvatierra y el castillo de Zaldiarán, sin batalla.

Pág. 319.

En la batalla de Nájera, el escudero alavés Rui Fernández de Gauna, entrega su caballo y salva a D. Enrique.

Pág. 319.

Los vizcaínos se niegan a dar posesión del Señorío al Príncipe de Gales.

Pág. 320.

Guipúzcoa —excepto San Sebastián y Guetaria— y Vizcaya apoyan a D. Enrique.

Pág. 321. Y también luego, pág. 327.

1368.—Logroño, Vitoria y Salvatierra de Alava, se pasan a D. Carlos Rey de Navarra.

Pág. 323.

1370.—En Burgos, a 12 de Agosto, el Rey D. Enrique funda y da el fuero de San Sebastián a Belmonte de Usúrbil.

Pág. 327.

Muere Don Tello, hermano del Rey, que había sido Señor de Vizcaya por su mujer, D.^a Juana de Lara, y el Rey D. Enrique II concede el Señorío de Vizcaya y Lara a su hijo el Infante D. Juan.

Pág. 327.

1371.—Salvatierra y Santa Cruz de Campezo vuelven al Rey D. Enrique. Vitoria y Logroño quedan en depósito del Papa.—El Infante D. Juan entra por vez primera en el Señorío de Vizcaya.

Pág. 328.

1372.—Naves guipuzcoanas y vizcaínas apresadas por los portugueses como causa de la guerra con Portugal.

Pág. 329.

1373.—La Condesa de Alencon —D.^a María de Lara— pide al Rey el Señorío de Vizcaya.—Evasiva respuesta de D. Enrique.

Pág. 331.

1374.—Enrique II, en guerra contra el Duque de Lancaster, llega hasta Bayona.

Pág. 333.

Don Enrique en Oñate y Mondragón, de vuelta de Bayona. Don Beltrán de Guevara, Señor de Oñate, pide al Rey le haga merced de la villa de Mondragón.—Se oponen los vecinos de Mondragón.—El Rey va de Oñate a Mondragón por el camino de Bacue que en tiempo de Garibay se llamaba Errepide (Erregebide).—Don Enrique concede a D. Beltrán el señorío del Valle de Leniz.—Referencia al posterior retorno del Valle a la Corona.

Págs. 333 y 334.

1375.—Carta Real de D. Enrique, desde Sevilla, a 20 de Diciembre de este año, relativa a las Hermandades de Guipúzcoa.—Referencia al anterior desarrollo de las Hermandades.

Pág. 336.

Los Capítulos IX a XV, ambos inclusive, del Libro XV, tratan concretamente de la Provincia de Guipúzcoa.—Sus nombres antiguos y modernos.—Denominación de Alava.—Descripción de Guipúzcoa siguiendo el curso de sus ríos.—Tierra restantes.—Clima, carácter de sus habitantes, su religiosidad, productos de la tierra, pesquerías, astilleros, ferrerías, etc.—Escudo de armas

Págs. 336 a 345.

1378.—Guerra de D. Enrique en Navarra.—Incidentes. El alférez Martín Henríquez de Lacarra. El Señor de Olloqui.—Las gentes de Navarra matan a Ruy Díaz de Rojas, Capitán general de los guipuzcoanos.

Págs. 346 y 347.

1379.—Entrevista de los Reyes en Santo Domingo de la Calzada y paz con Navarra.

Pág. 350.

El nuevo Rey, D. Juan I, otorga en Burgos, a 12 de Julio, el privilegio de fundación de Orio, concediéndole el fuero de San Sebastián.—El Señorío de Vizcaya incorporado a la Corona.

Pág. 352.

1383.—En Segovia, a 15 de septiembre, estando en Cortes, el Rey D. Juan I otorga Carta Real de privilegio para la fundación de Cestona, concediéndole el fuero de Azpeitia.—También en Segovia, el 3 de octubre, otorga Real Carta para la fundación de Villarreal de Urrechua, con el fuero de Azpeitia.

Pág. 355.

1385.—Por orden del Rey se hace una armada en las costas de Guipúzcoa y Vizcaya, para el sitio de Lisboa en la guerra con Portugal.

Pág. 359.

1388.—Entrevista en Navarrete de los Reyes Carlos *el Noble*, de Navarra, y Juan I de Castilla.

Pág. 362.

Recibimiento en Guipúzcoa a doña Catalina, hija del Duque de Lancaster, nueva Princesa de Asturias.

Pág. 362.

1389.—Don Juan I en Vitoria.—No llegó a Fuenterrabía donde iba a verse con el Duque de Lancaster.

Pág. 363.

1390.—En las Cortes de Guadalajara, plantean los Obispos de Calahorra y Burgos reformas relativas a la situación de las Iglesias y de culto en Guipúzcoa, Vizcaya y Alava, pues «por lleuar los patronos legos los frutos decinales, y otros prouentos Eclesiasticos, padecían gran falta en el culto diuino los feligreses».—El Rey dejó las cosas tal como estaban.

Pág. 364.

1391.—El Capítulo XXXIII del Libro XV, del que dice Garibay: «es capítulo notable», se refiere en su totalidad a la defensa hecha por Guipúzcoa de la libertad de su hidalguía.—Antecedentes del pedido de tributo y pecho por Pedro I, que no se cumplió.—Cuando sube al trono Enrique III *el Doliente*, sus recaudadores comienzan «a inquietar la tierra de Guipuzcoa».—Reunión en la Iglesia de Santa María de Tolosa el 10 de agosto de este año. Representaciones y procuradores que acudieron.—Amplia referencia de los acuerdos.—Parece que se siguió litigio.—Enrique III lo resolvió por Carta Real dada en el Monasterio de Santa María de Pelayos el 24 de enero de 1399 concediendo

la razón a Guipúzcoa.—Relación de pueblos contenidos en la Carta Real.—Referencia a posteriores confirmaciones.—Más tarde se adhieren San Sebastián, Hernani, Rentería, Fuenterrabía y Oyarzun y por último el Valle de Léniz, que no estaban incluidos en la relación de la Carta Real.—En tiempo de Garibay, quedan sin incorporarse Oñate y el Valle de Aramayona, «que son tierras de la clima, región de Guipúzcoa, con todas sus aguas y suelo».

Págs. 375 a 378.

1393.—Viaje de don Enrique a Vizcaya y Alava.—Reunión en Bilbao en el campo de Arechavaleta.—Jura en Larrabezua y en Santa Eufemia de Bermeo.—Discusiones en Guernica.—Sigue el Rey por Durango y Vitoria.

Pág. 385.

Guipuzcoanos y vizcaínos inician la conquista de las Canarias.

Pág. 386.

Muchas referencias a las discusiones con Navarra a propósito de los negocios de la Reina doña Leonor.

Págs. 386 y sig.

Cuando enumera los Condestables de Castilla alude a Miguel Lucas de Iranzo y a su posible origen navarro o irunés.

Pág. 413.

En la relación de Almirantes de Castilla, al tratar de Ramón Bonifaz, vuelve a aludir a la armada guipuzcoana y vizcaína que intervino en el cerco y toma de Sevilla.

Pág. 414.

Referencia a Mondragón al ocuparse de San Vicente Ferrer.

Pág. 420.

1410.—Fernán Pérez de Ayala, Merino mayor de Guipúzcoa entre las fuerzas contra Antequera.

Pág. 431

El vizcaíno Juancho en el asalto de Antequera.

Pág. 432.

1419.—El Duque de Bretaña envía a Segovia embajadores al Rey don Juan II a fin de que cesare la guerra que le hacían vizcaínos y guipuzcoanos.—Para las negociaciones, el Rey nombró por su parte a Fernán Pérez de Ayala, Merino mayor de Guipúzcoa, y se llegó a un acuerdo.

Pág. 440.

Cuando trata del Colegio de San Bartolomé de Salamanca se refiere con algún detalle al Colegio y Universidad de Oñate.

Pág. 442.

1425 y sig.—En todo este período son constantes las alusiones a D. Juan Rey de Navarra y luego de Aragón y a su participación en los negocios castellanos.

Págs. 449 y sig.

1429.—Guipuzcoanos, vizcaínos, alaveses y riojanos se distinguen por los daños que causan en la guerra contra Navarra.

Pág. 453.

Don Pedro de Velasco, con los parientes mayores de Vizcaya y tres mil infantes en la guerra contra Navarra.—Toma de San Vicente.—Algunos de los que acudieron.—Prisión de Gómez González de Butrón y muerte de su hijo Gonzalo Gómez.

Pág. 454.

1431.—Don Juan II concede el título de Ciudad a Vitoria.—Antecedentes de su fundación como Villa.—Elogio de don Juan de Isunza, mecenas de la época de Garibay, que apoyó la publicación de su obra.—Elogio del orden y cordura con que se gobierna Vitoria.

Pág. 460.

1436.—Paces de don Juan con Aragón y Navarra.—Se concerta el matrimonio del Príncipe don Enrique y doña Blanca de Navarra.

Pág. 464.

1440.—Llegada de doña Blanca de Navarra a Castilla.

Pág. 469.

1442.—Herejía de los fraticellos de Durango.—«Fueron quemados algunos pertinaces».—Fray Alonso de Mella.

Pág. 473.

1443.—La Hermandad de Alava, con licencia del Rey, comienza a derribar las casas de algunos caballeros.—Cercan en Salvatierra a don Pero López de Ayala, Merino mayor de Guipúzcoa.—Pide éste ayuda a don Pero Fernández de Velasco, Conde de Haro.—Dice el Conde: «No plega a Dios que yo entre en poblado hasta yr a socorrer a mi primo do Pero Lopez de Ayala».—Con cuatro mil infantes y quinientas lanzas acude a Salvatierra.—Las fuerzas de la Hermandad alzan el cerco y les persigue el Conde con gran quebranto.

Pág. 474.

1448.—Incendio de Mondragón por don Beltrán de Guevara, Señor de Oñate.—Los de la parcialidad oñacina con Gómez González de Butrón, «Cauallero de mucha parentela y poder en el señorío de Vizcaya», se niegan a los propósitos del de Guevara de anexionar Mondragón.—Incendio de la villa el día 14 de julio.—Prisión de don Beltrán.

Pág. 484.

1450.—Las Hermandades de Guipúzcoa derriban la torre de Zaldívar que a un tiro de ballesta de Mondragón poseía don Beltrán de Guevara.

Pág. 487.

1457.—Viaje de Enrique IV por Guipúzcoa, Vizcaya y Alava.—Muchas anécdotas.—Llegada a San Sebastián.—El Rey embarca en la Concha antes de entrar en la Ciudad.—Viaje por mar a Fuenterrabía y Guetaria.—Derribo de las torres que cita.—Marcha a Vizcaya.—Durango y su incendio.—Perucho de Munsarás.—En Vitoria confirma las ordenanzas y privilegios de Guipúz-

coacoa.—Nombra Corregidor de Guipúzcoa a don Juan Hurtado de Mendoza, de su Consejo, Prestamero mayor de Vizcaya.

Págs. 500 y 501.

1457.—Las Hermandades de Guipúzcoa contra algunos caballeros y escuderos de la misma tierra.

Pág. 502.

1461.—Enrique IV en Segovia, a 12 de marzo concede el fuero de San Sebastián a la Alcaldía Mayor de Arería en Guipúzcoa.

Pág. 510.

Guipuzcoanos, vizcaínos y alaveses en la guerra de Navarra a favor del Príncipe de Viana.

Pág. 511.

1463.—Viaje de Enrique IV a Guipúzcoa, para entrevistarse en el Bidasoa con el Rey de Francia.—Muchos detalles.—Entró por Salinas.—En Mondragón el 24 de marzo.—En San Sebastián el 29.—Las entrevistas.—Sobre el Bidasoa.—La pesca de los salmones.—La navegación.

Págs. 515 a 517.

Muerte del Judío Gaon en Tolosa.—Furia del Rey, que estaba en Fuenterabía.—Cuando se le informó «no solo dió perdón general de la dicha muerte, mas tambien a exemplo de los Reyes sus progenitores mandó que jamas dende en adelante se pidiesse tal cosa (el tributo llamado Pedido), imponiendo el ello perpetuo silencio».—En su furor el Rey había entrado en Tolosa con mucha caballería.

Págs. 517 y 518.

1466.—La Santa Hermandad en Guipúzcoa.

Págs. 533 y 534.

1469.—El Capítulo XXV del Libro XVII, está dedicado a Aránzazu.—Aparición de la Virgen, sucesos notables, institución del Monasterio, etc....

Págs. 556 a 560.

Don Pedro de Velasco, nuevo Conde de Haro, enviado por Enrique IV a Guipúzcoa y Vizcaya, a fin de pacificar las parcialidades y bandos.—Destierro de Pedro de Avendaño, gamboino, y Juan Alonso de Muxica, oñacino.—Aplica justicia a malhechores.

Pág. 561.

1470.—Don Pedro de Avendaño y don Juan Alonso de Muxica se acogen al Conde de Treviño.—Guerra entre éste y el Conde de Haro.—Batalla de Munguía y triunfo de los vizcaínos con el de Treviño.—«Esta es Vizcaya, Don Conde de Haro, que no Vilhorado» (Belorado)—El Rey llega a Orduña y concierta treguas entre los dos bandos. Astucia del Conde de Treviño para excitar a los vizcaínos contra el Conde de Haro.

Págs. 566 y 567.

1475.—Guipuzcoanos y vizcaínos en el ejército reunido por los Reyes Católicos contra Portugal.

Pág. 588.

Guipuzcoanos y vizcaínos, a las órdenes del Capitán Juan de Gamboa, natural de Motrico, en Santa María la Blanca, en el asedio del castillo de Burgos.

Pág. 589.

1476.—Los guipuzcoanos en defensa de Fernando *el Católico*.—«Erdu, Erdu, Daca Rey».—¿Fue en el Castillo de Burgos o en una ermita en tierras de Zamora y Toro? (Temules).

Pág. 591.

Entrada del Rey de Francia en tierras de Guipúzcoa.—Juan López de Lazcano en Fuenterrabía.—Batalla de Irán.—Los franceses cercan Fuenterrabía.—Diego López Sarmiento, Conde de Salinas, Merino mayor de Guipúzcoa, Capitán general de la defensa.—Levantán el cerco los franceses.—Avanzan por el valle de Oyarzun.—Combate en Rentería.—Nuevo asedio de Fuenterrabía.—Juan de Gamboa.—Fuenterrabía socorrida por mar.

Págs. 593 y 594.

Don Fernando en Vitoria.—Socorro a San Sebastián y Fuenterrabía.—Los franceses vuelven a Bayona.—Viaje de don Fernando a Vizcaya.—Los vizcaínos y los Obispos.—Rectificación de Garibay a Juan de Gerona sobre la religiosidad de los vascos.—Jura del Rey Católico en Guernica el día 30 de julio.—El corsario francés Colora en el Cabo Higuer.—Sigue luego hacia Galicia.—Armada en los puertos vascos para Galicia.—El Capitán Lasalde, vecino de Deva.—El Capitán Vicente de Elduayen.—Exitos en Vivero, Bayona de Miño y Pontevedra.—Algunas presas curiosas que se trajeron a San Sebastián.—Tregua con los franceses.—Elogio del comportamiento y esfuerzo de los guipuzcoanos en estas luchas.

Págs. 600 a 602.

1478.—El Rey Católico en Vitoria, donde se entrevista con su padre el Rey de Aragón.—Estancia de veinte días.—Avendaño, Alcaide de Castro Nuño, natural de Villarreal de Alava.—Juan de Gamboa, Alcaide de Fuenterrabía, embajador para tratar la paz con los embaadores del Rey de Francia.—Se asienta la paz el día 9 de noviembre.

Págs. 608 y 609.

1486.—Guipuzcoanos, vizcaínos y alaveses en el ejército contra Granada.

Pág. 647.

El capitán Arriarán.

Pág. 649.

¿Una nave vizcaína en la Isla de Madera?

Pág. 650.

1488.—Armadas vizcaínas y guipuzcoanas para Bretaña.

Pág. 659.

1495.—Trescientos vascongados con *el Gran Capitán* en Gaeta.
Pág. 690.

1496.—Muerte de Juan de Gamboa.—Elogio, sepultura, sucesión.
Pág. 691.

1501.—La Infanta doña Catalina, Princesa de Gales, marcha a Inglaterra en una armada de muchas naos guipuzcoanas y vizcaínas.
Pág. 708.

1502.—Felipe *el Hermoso* y doña Juana *la Loca*, pasan por Guipúzcoa al venir a España.—Padrinos de pila de D. Felipe de Lazcano, hijo de la Casa de Lazcano.
Pág. 712.

1587.—De nuevo guipuzcoanos, vizcaínos y alaveses para la guerra de Granada.—Alteraciones en Vizcaya, «maltratando a los oficiales del Rey».—El Licenciado García López de Chinchilla.—«El qual hechas algunas justicias y reformando la tierra, aunque trabajó que alomenos a los Obispos sus Diocesanos dexassen entrar en la visita pastoral, no lo pudo acabar, diziendo ser contra sus priuilegios».
Pág. 651.

1503.—Sobre Juan López de «Leaçarraga», Contador de los Reyes Católicos, «vino a tanta priuança de los Reyes, que en estos tiempos andua el gouerno de la hazienda por sus manos, siendo libre de codicia y ambición, y tan templado, que la encomienda mayor (de León) ni otra cosa jamás quiso tomar, diziendo que en lo que tenía le sobraua».—Natural de Oñate.—Murió en Valladolid el 8 de marzo de 1518.—Está enterrado en Oñate en el Monasterio de la Santísima Trinidad de monjas de Santa Clara, que había fundado.
Pág. 715.

1504.—Pedro Navarro y su posible origen vasco.
Pág. 722.

1506.—César Borgia en Mondragón.—Su secuaz Luis de Jáuregui.
Pág. 746.

1509.—Sobre doña María de Aragón, que fue religiosa en Madrigal, hija de Fernando *el Católico*, habida de doña Tota, «hermosa donzella de Bilbao», hija de un hombre principal.
Pág. 753.

Lope de Olano.
Pág. 754.

1512.—Conquista de Navarra por el Duque de Alba.
Págs. 771 y sig.

Otros sucesos de la guerra de Navarra.—Entrada de los franceses en Guipúzcoa. Quemaron la tierra llana de Irún, Oyarzun, Hernani, Rentería.—Levantán el sitio de San Sebastián.—Guipuzcoanos en la conquista de Navarra.
Págs. 775 a 778.

1514.—El vizcaíno Arbolancha, natural de Bilbao, enviado a España por Vasco Núñez de Balboa.
Pág. 790.

TOMO III

(*Historia de Navarra*)

Navarra, «cuya Real Corona es tan antigua entre todas las de España, que en estos es ygual a la de Ouiedo y León, y antecede con centenares de años a todas las demás, como fácilmente se entenderá».

Pág. 1.

Historiadores de Navarra.—«Siendo entre los Autores, que de las cosas de Nauarra han escrito mas conocidos estos» :

Don RODRIGO XIMENEZ DE RADA, que «escruiuo en lengua Latina vna epilodal sucession de sus Reyes, comentando desde el Rey don Yñigo Arista, hasta el Rey don Theobaldo, el primero, y esto que el escruiuo, anda harto dañado, con ser muy poca cosa».

Don fray GARCÍA DE EUGUI, Obispo de Bayona, confesor de Carlos III «escruiuo vna suma breue y línea de los Reyes de Nauarra, desde el Rey don Yñigo Arista, hasta el Rey don Carlos, su hijo espiritual».

Don CARLOS PRINCIPE DE VIANA, «escruiuo otra historia de Nauarra hasta los tiempos del Rey don Carlos el tercero, que fue su aguelo materno, y puesto caso que al respeto de los otros estendió algo su pluma, no fue muy mucho, y agora sus copiadores le han grandemente desordenado, y en la sucession no haze mas diligencia que los otros».

La Crónica del Rey Teobaldo.—«En algunas memorias he visto hazer confusamente mención de vna historia que hizo recopilar don Theobaldo Rey de Navarra, no recitando qual de los dos Reyes Theobaldos, que fueron padre y hijo, pero yo no he visto hasta agora tal historia, ni otras algunas que deuen ser de poca substancia».

Manuscrito de la Cámara de Comptos.—(¿La Crónica del Tesorero?). «En la camara de Comptos de la ciudad de Pamplona, que es el archiuo del reyno esta en pergamino vn sumario de los Reyes de Nauarra hasta el dicho Rey don Carlos el tercero, que es la mesma sucession de Reyes que los demás ponen: pero en lo demás, si como es muy breue fuera algo mas copiosa, es lo mejor que tienen, pero padece sobrada breuedad».

El capitán SANCHO DE ALVEAR, «no señala los tiempos, con ser la anima de la historia, sino que pone una breue sucession suya sin tiempos».

Mosen DIEGO RAMIREZ AVALOS DE LA PISCINA.—«Su historia es la mas copiosa, y la que anda mas dañada, en sucession y tiempos, assi por su negligencia como por la de sus copiadores».—Garibay se lo dijo al autor: «y como vn dia al mesmo mestrandome en la villa de Viana de Nauarra, lo que en Latín auia escrito, dixé, no se que ymaginacion fué la suya, en querer fingir algun Rey, que nunca ni por pensamiento huuo en Nauarra».

BERTRAND HELIE, y su Historia de los Condes de Foix.—«Y en su fin pone un tratado epilodal de los Reyes de Nauarra... y en la sucession sigue a los demás».

Rectificación a JUAN VASEO, por el catálogo de los Reyes de Navarra que publicó en la primera parte de su Crónica de España.—«Pero este dotísimo varon recibió engaño, assí en la sucesión y linea de los Reyes, como en parte de lo tocante a la computación de los años, por no acertar a tener buenas relaciones».—Referencia a los Reyes pintados con sus divisas en las casas de Francisco de Lodosa en Puente la Reina, y las figuras pintadas en Pamplona, junto a la puerta de San Nicolás, en las casas de Diego Cruzat.

JERONIMO ZURITA y la Memoria de la Catedral de Pamplona.—De entre los autores aragoneses que han tocado el tema de los primeros Reyes de Navarra, Garibay dice que «la pluma mas atentada ha sido el notable varon Geronymo Zurita, el qual en su primera parte de los Anales de Arago, tratando de los Reyes de aquel reyno ha dado noticia de la mayor parte de los Reyes de Nauarra, hasta que el dicho Rey don Carlos el tercero començo a reynar. Desde aquel lugar en la computation de los tiempos va, de modo, que poco discrepa de que cierta memoria bien aduertida que de los Reyes de Nauarra, desde el Rey don Sancho el Mayor se halla en la Iglesia mayor de Pamplona».

Fray PEDRO DE VALENCIA y su Historia manuscrita.—Garibay la tuvo presente al tiempo que corregía su obra, y dice de ella que «lleua la sucession de los Reyes continuada como los demás y no mal atentada, en lo que a la computación de los tiempos toca, pero es de sobrada breuedad, y es cierto que este Autor no se supo aprouechar de instrumentos y papeles antiguos de aquella Real casa (el Monasterio de Nájera, del que era monje Fray Pedro de Valencia) de donde con honra suya huuiera aprouechado a los lectores».

Sumarios y epilogos de los Reyes de Navarra, en latín y en castellano, «todos ellos tan sobrado breues y sin substancia que mas parece solos nombres y catálogos de Reyes, que escritura historial».

Págs. 1 a 3.

Documentos y escrituras: «Sin estos Autores me preualdré para esta historia de Nauarra de diuersas escrituras y priuilegios antiguos de la dicha cámara de Comptos del mesmo reyno, y del archiuo de la Iglesia de Pamplona, y de otros archiuos de Monesterios del reyno, especialmente de san Saluador de Leyre, y de Monesterios de fuera, señaladamente de S. Millán de la Cogolla, y de santa María la Real de Nagera, y nuestra Señora de Balbanera, que son casas muy antiguas de la orden de san Benito donde se hallan notables escrituras».

Pág. 3.

Otras crónicas como fuentes. «También me preualdré de muchas Chronicas de los reynos de Castilla y Aragón, assí en la lengua Castellana como en la Latina».—Para tratar de los Reyes de Francia: «Roberto Gaguino y Paulo Emilio Veronense, con la adición de Amoldo Ferron, y al cronicon de Iuan Tilio, y también a Polydoro Virgilio en la historia de los Reyes de Inglaterra, que son Autores Latinos».

Pág. 3.

Descripción del Reino de Navarra, en sus límites antiguos y en los de la época del autor.

Pág. 4.

Alusión al Licenciado Miguel Ruiz de Otalora, Regente del Consejo Real de Navarra, natural de Mondragón, al hablar del número de vecinos.

Pág. 4.

La lengua de Navarra.—«Su natural lengua es la Cántabra llamada comunemente Vascogada, la qual se habla mucho en el reyno, excepto en los pueblos de las fronteras de Castilla y Aragón».

Pág. 4.

Origen del nombre Navarra.—Refuta a Beuter, que, siguiendo al Príncipe de Viana en la localización de la guerra de Cantabria en tierras de Navarra, dice que el monte Vinio, entre Amézcoa y Eulate, hizo que los pobladores se llamasen navinios, de donde han pasado a ser navarros.—En el Bearn hay un pueblo fuerte que se llama Navarrens.—¿Cuál fue anterior, el nombre de Navarra o el de este pueblo y región?—Alude a las guerras civiles de Navarra y a los bandos Agramontés y Beaumontés.—La verdadera interpretación del nombre de Navarra, según Garibay: Palabra mixta de castellano y cántabro.—Se denomina Navas en castellano a «muchas tierras llanas, que están cerca de lugares altos y de grandes montañas».—Ejemplos: Las Navas del Emperador, Las Navas del Moro, Las Navas de Tolosa... etc.—Navarra es tierra llana junto a los Pirineos.—De ahí que los cántabros llamaron a este país: Nava-erria, es decir, tierra o lugar de Navas o llanuras. Luego por supresión de algunas vocales se fijó el nombre actual. Dice que siguen tal opinión Nebrija y Vaseo.—Garibay propone también otra explicación de estructura similar.—Navarra puede proceder de: Nava-arra, esto es, hombre natural de estas tierras, llamadas Navas».—Se opone, en cambio a la interpretación de Marco Antonio Sabellico, según la cual «fue esta tierra poblada de gentes Troyanas, que con vn Capitan, llamado Bailo, aportaron a ella auiendo padecido grandes trabajos de mar, y que dexando las naues, y alegrándose con el buen territorio desta region, se dieron a la agricultura suya, y la llamaron Nauarra, tomando la denominación de las naues, y del arar, como quien dezir quisiesse que el exercito de las naues se auia conuertido en arar».

Págs. 5 y 6.

Riquezas naturales y cosas curiosas de Navarra.—Las fuentes de Salinas de Oro.—En el Baztán un pozo cuyas aguas producen oro.—En el río Vramea, y en el de Goyçqueta, que passa por Arranbide, y los montes de Araño se coge muy fino oro, y a vezes en cantidad, especialmente en los meses de Julio y Agosto, hasta venir los Franceses de la ciudad de Bayona, a cogerlo».—Los ríos.—Estudio interesante sobre las truchas.—Los montes.—En los Pirineos «se coge mucha y muy buena termentina de Abet para muchas enfermedades».—Los pasos del Pirineo.—«Ay en Nauarra, si las gentes se quisiessen poner al trabajo y costa, minas de plata, plomo, cobre y azogue, y grandes minas de hierro, de que tomando lo necessario para si, es mucha la cantidad que da a otras partes, aunque el hierro no es tan fino, como el que se labra en Guipuzcoa y Vizcaya».—Abundante trigo y su exportación.—«Muy excelentes vinos roxos, siendo los mejores los de la Puente de la Reyna».—«Todo genero de carnes de marauilloso sabor, y mucha caga y azeyte, y grande copia de lanas, q despues de proueydo el reyno, da harta cantidad para Francia y Flandes».

Págs. 6 a 8.

«De las cinco merindades del reyno de Nauarra, con todas las villas, valles y cendeas que a cada merindad caben, y el número de todos los pueblos del reyno, con sus nombres propios».—Es el Capítulo III del Libro XXI.—Muy interesante y muy completo.

Págs. 8 a 11.

La merindad de Ultrapuertos.—Su descripción y sus relaciones con la Navarra peninsular.

Pág. 11.

Orden de celebrar las Cortes de Navarra.—Preside el Virrey con los Jueces del Consejo y Corte.—A mano derecha el brazo eclesiástico.—Diez dignidades que lo componían.—A mano izquierda el brazo de los caballeros.—«Frontero del dosel Real», el brazo de las Universidades.—Procuradores de los distintos pueblos que concurrían.—Orden a seguir en las reuniones.

Pág. 12.

La Iglesia Catedral de Pamplona «entre todas las Cathedralas de España, con razón se podría alabar de dos cosas: la primera de exceder a todas, en auerse en su templo consagrado y coronado mas Reyes y Reynas, que en ninguna otra de toda España: y la segunda, de estar en ella enterrados mas Reyes y Reynas, y Príncipes, Princesas, Infantes e Infantas, y otras personas de sangre Real, que en ninguna de las Iglesias Episcopales de toda ella».—Obispo y diversas dignidades del Cabildo.

Págs. 12 y 13.

San Miguel in Excelsis y el caballero de Goñi.

Pág. 13.

Santa María de Uxue a dos leguas de la villa de Olite.

Pág. 13.

San Salvador de Leyre, Real Monasterio que fundó Iñigo Arista.—Primero de religiosos Benitos y luego de Bernardos.—Los cuerpos de las Vírgenes Nunilo y Alodia.—«Aunque algunos dizen, estar enterradas en Bolonia, insigne ciudad de Italia».

Págs. 13 y 14.

Santa María de Irache, «casa antigua de Monges Benitos».

Pág. 14.

Santa María de Iranzu, de religiosos Bernardos de la regla Cisterciense, «fundada por don Pedro de París, segundo deste noble, natural de Nauarra, Obispo de Pamplona».

Pág. 14.

Santa María de la Oliva, Cisterciense también, «es casa de harta antigüedad, fundada por el Rey don Sancho el Fuerte, el qual fundó también el Monesterio de Santa María de Hierro, que es de la mesma Orden».

Pág. 14.

San Salvador de Urdax, de la Orden Premostratense.

Pág. 14

Santa María de Roncesvalles, adonde ay Prior y Canónigos).

Pág. 14.

Hospitales de peregrinos.—«Y en todos estos lugares se haze mucha limosna, y gran hospitalidad a los peregrinos, que van, y vienen de Santiago. Para los quales sólo en la ciudad de Pamplona ay quatro hospitales, dos para hombres, y dos para mugeres, y casi no ay pueblo en Nauarra, donde no aya hospital para los peregrinantes, aunque en Pamplona fuera destos quatro ay vn hospital general, donde sólo se cura todos los enfermos, mas aun todos los huérfanos».—Mención especial de la Casa de la Santísima Trinidad, junto a Villaba.

Pág. 14.

La parroquia de San Fermín en Pamplona.—Alusión al Santo, a su martirio en Amiens y a la invención de su cuerpo.

Pág. 14.

Monasterio del Crucifijo, de los Comendadores del Hospital de San Juan Bautista de Jerusalén, junto a Puente la Reina, fundado, «según se refiere», por Don Juan de Beaumont, Prior de la Orden en Navarra.

Pág. 14.

En el castillo de Monjardín, en val de San Esteban, merindad de Estella, cerca del lugar de Villa Mayor, «está otro Crucifijo de mucha deuoción y antigüedad, donde han acontecido muchos milagros, manifestando el Omnipotente Dios su inmensa clemencia de sus sieruos».

Pág. 14.

Nuestra Señora de Legarda, cerca de la villa de Mendavia, «que es de la casa Real de los religiosos de santa María de Yrache».

Pág. 14.

No lejos de Monteagudo, Nuestra Señora del Camino.

Págs. 14 y 15.

En Bujanda, el cuerpo de San Fausto, mártir.

Pág. 15.

Entre Torralba y el lugar de Azuelo, en una ermita, el cuerpo del glorioso San Simón.

Pág. 15.

Un brazo de San Jorge, en la ermita de este nombre, no lejos de la anterior. La ermita depende del Monasterio de Nájera.

Pág. 15.

«Cerca de Sorlada en la Berrueza, en vna deuota Iglesia, fabricada en vn cerro, está el cuerpo del glorioso confesor san Gregorio, Obispo de Ostia, que es Iglesia de mucha deuoción contra el furor de las langostas y pulgón, para cuyo remedio, lauando en agua los santos huessos del bendito confesor y Pontífice,

y de aquellas echando con hysopos en viñas, huertas, panes y árboles siluestres y los demás frutos de la tierra, se vee euidente y marauillosa obra celestial, porque luego perecen por mysterio diuino».

Pág. 15.

San Babil, fuera de las murallas de Sangüesa, «y es regida de clérigos».

Pág. 15.

«Con razón podemos alabar al reyno de Nauarra, de no auer auido ningún hijo originario suyo heresiarcha, ni dogmatista, y podemos alabarle de auer recebido nuestra santa Fe espontáneamente, quando el glorioso san Saturnino, que en Nauarra llaman san Cernin, vino a predicar a Nauarra y Cantabria, como queda notado en su lugar, y de no auer jamas apostatado».

Pág. 15.

714-716.—Orígenes de la Monarquía de Navarra.—El año 714 «Moros hizieron su grande entrada en España», y fue entonoes cuando los habitantes del Pirineo, Navarra y Aragón más los acogidos a aquellas tierras fragosas, enterados del alzamiento de Pelayo en Asturias, no pudiendo ayudarle por estar lejanos, « acordaron a exemplo de los otros, criar y alçar entre ellos Rey, y caudillo que los gouernasse y en justicia manteniessen, y que no sólo los defendiesse de Moros, mas aun començasse a recuperar lo perdido». Juan, el solitario de San Juan de la Peña.—Los caballeros de Zaragoza Oto y Félix, Benedicto y Marcelo.—El año 716, muere Juan, «a cuyas obsequias muchos hidalgos de las montañas, refieren, que mouidos de caridad, acudieron a ser presentes, siendo entre ellos el más principal vn hidalgo de noble sangre, llamado García Ximenez, que en algunas obras se escriue, que fue señor de Amescua y Abarçuca, pueblo no lexos de donde se fundo despues la ciudad de Estella».—Intermedio sobre el origen cántabro y no godo de García Ximénez.—«Quisieron siempre los escritores Españoles dar a los Reyes origen de línea y sangre de Godos, como si fueran los Godos nación más principal que los originarios Españoles».—Según la común opinión, seiscientos hidalgos que acudieron al entierro del santo varón Juan, «conociendo la fatigada vida que padecían por falta de cabeca, despues que largamente platicaron sus trabajos, y necesidades presentes, y los que adelante esperauan, que determinaron de tomar Rey».—Después de muchos ayunos y oraciones, «por voluntad e inspiracion diuina a lo que se deue creer, nombraron y alçaron por su Rey y señor al dicho García Ximenez, señor de Abarçuca».—Cronología: Se dice que esto ocurrió el año 716, el mismo en que Pelayo fue alzado en Asturias.—Otros autores retrasan hasta el año 715, y con ellos Beuter.—Hay quienes dicen que tuvo lugar en 714.—Y no faltan autores que Garibay llama modernos que fijan la fecha el 714. Garibay en la duda se atiende al año 716.—García Ximénez no se tituló Rey de Sobrarbe.—Esto, «tengo por cierto que nació de los Autores Aragoneses, queriendo dar a los Reyes de Nauarra su primitivo origen de las tierras de Aragon, donde caen las montañas de Sobrarue, pareciendoles, resultar dello gloria al reyno de Aragon».—De las escrituras y documentos de los antiguos Reyes de Navarra, Garibay no recuerda haber visto ese título real de Sobrarbe hasta tiempo de Sancho *el Mayor*, «pero aun el en muy pocas».

Págs. 15 a 17.

Los guipuzcoanos con García Ximénez, «considerando, esta lexos para bien y comodamente poder ayudar al Rey don Pelayo que residía en las Asturias». Pág. 17.

737.—Alfonso, *el Católico*, conquista Pamplona a los moros, «pero Pamplona no tardó en boluer a poder de los Moros». Pág. 18.

Vasco-franceses, que Garibay llama: «habitantes en tierra de Vascos», apoyan a García Ximénez. Pág. 18.

760.—Fruela I, Rey de Oviedo, conquista Navarra.—Su matrimonio con Doña Menina, hija del Duque Hedon. Pág. 19.

Los navarros tornan a García Iñiguez.—Conquista Pamplona, aunque los moros vuelven a ocuparla, la Burunda y Alava, « hasta donde Zadorra se mete en Ebro».—Nombres de Pamplona, Sansueña, Antanagro, Iruña, antiguamente Irióna = Pueblo bueno.—En muchas escrituras antiguas los Obispos de Pamplona se llaman Iruñenses. Pág. 19.

García Yñiguez funda en Alava los castillos de Zaldiaran y Arganzón, y dicen que también la villa de Peñacerrada. Zaldiaran = «paramo de caballos». Arganzón = «que tambien suena como puesta sobre piedra, como lo esta sobre peña viua». Pág. 19.

Fundación del castillo y casa de Guevara, por un caballero de Bretaña. Pág. 19.

El linaje de Zúñiga, descende de un hijo bastardo de García Yñiguez, «como lo quiere Mossen Diego de Valera». Pág. 20.

778.—Entrada de Cario Magno en España.—Conquista Pamplona.—Derriba las murallas al retirarse.—«Parece que de aquí adelante Pamplona, y otros pueblos de Nauarra quedaron por algun tiempo en el dominio de Cario Magno». Pág. 20.

780.—Aznar, Conde de Aragón.—Hijo de Hedon.—Su relación con García Yñiguez. Pág. 20.

809.—Batalla de Roncesvalles. Pág. 21.

Razonamiento sobre el matrimonio de Fortún Garcés y la incorporación de Aragón a Navarra.

Batalla de Olcasa en el Roncal contra los moros.—Valor de los roncaleses. Fortun Garcés les concede privilegio de hidalguía.—Referencia a la posterior confirmación de este privilegio por Carlos III de Navarra.

Pág. 22.

821-822.—De nuevo los roncaleses contra los moros. Victoria «en un lugar llamado Ocharan, que otros llaman Ochauierre».—Confirmación del privilegio de hidalguía y alusión a confirmaciones posteriores.

Pág. 22.

Impugnación del Arzobispo Don Rodrigo y otros autores que no hablan de estos Reyes de Navarra y que inician la nómina en Yñigo Arista.

Pág. 22.

El Valle del Roncal. Parias y tributo anual de los franceses.—«En la endrera, llamada Arnace, que es de jurisdicción del Val de Roncal a la raya y mojón de Francia, en la parte llamada Val de Bretón, se juntan los Roncaleses y Franceses cada año en treze días del mes de Junio, fiesta de S. Antonio».—Amplia descripción de la ceremonia.

Págs. 23 y 24.

Garibay esclarece las dificultades que ha habido en la sucesión de estos primeros Reyes de Navarra, por la repetición de los mismos nombres.

Págs. 24 y 25.

832-840.—Sobre la existencia del Rey Don Ximeno García o Iñiguez.—Lo cita la Crónica de San Juan de la Peña, «la qual originalmente vi en poder de Geronymo Zurita».—Sin embargo Zurita no le incluye y sigue al Arzobispo Don Rodrigo. Garibay deduce la existencia de Don Ximeno de varios documentos antiguos.—Una escritura del año 842, de San Salvador de Leyre en la que Iñigo Arista, al hacer al monasterio donación de las villas de Esa y Benasa, dice ser hijo del Rey Don Ximeno. Otra escritura de 800, también de Leyre, en la que García Iñiguez, hijo de Arista, alude a su abuelo el Rey Don Ximeno.—Un libro de la Regla de San Benito, del mismo Monasterio, que hace alusión a Don Ximen Iñiguez, Rey de Navarra, dice ser su mujer Doña Nuña o Munia y refiere que tuvieron un hijo Don Iñigo Ximen, que fue el Rey Iñigo Arista.—MosenAvalos de la Piscina contribuyó a complicar el asunto, poniendo «no se con que fundamento», entre Don Ximeno e Iñigo Arista otro Rey que llama Don García.

Págs. 25 a 27.

La teoría del interregno entre los primeros Reyes, sucesores de García Iñiguez, y el Rey Iñigo Arista.—Por no dejar hijos Sancho Garcés, durante un período, que según Vaseo fue de cuatro años, Navarra dicen que fue gobernada por doce varones principales, ayudados por Fortún Ximénez, Conde de Aragón.—La situación era ardua, y después de consultarlo con los franceses, los lombardos y con el Papa, decidieron nombrar un Rey que jurase mantenerles en sus fueros.—Ordenaron sus cosas según el llamado fuero de Aragón, y nombraron Rey a Iñigo Arista, que jurando su observancia fue alzado en la Iglesia de Santa Victoria de Pamplona.—Garibay se opone a esta teoría.—«Bien será —dice— que de oy mas los discretos lectores no den crédito a semejantes cosas, y otras

de su tenor, que en este caso hallaran escritas en diuersas obras. Geronimo Zurita, el mejor Autor de las cosas de Aragón, es visto, no dar mucho crédito a esta institución de fuero, y assi muy sobre peyne passa en este artículo, pareciéndole porventura, que si muy afirmadamente lo escriuiera, venía a auenturar crédito, acerca de los graues varones que con maduro juycio suelen pesar estas cosas».

Págs. 28 y 29.

Iñigo Arista, ungido y coronado a la manera de los Reyes de Francia.—No lo tiene por seguro.

Pág. 29.

842.—Con objeto de fijar la cronología copia la escritura de donación de Esa y Benasa, por Iñigo Arista, al Monasterio de Leyre.

Pág. 30.

El Monasterio de San Salvador de Leyre. Primeros benedictinos, luego cluniacenses y por último cistercienses.—Los cuerpos de las Santas Mártires Nunilo y Alodia.—Detalles sobre lugar del martirio y traslación de los cuerpos.

Pág. 31.

Guillesindo o Gulgesendo, Obispo de Pamplona.—Interviene en la citada escritura. La sede episcopal de Pamplona estaba en Leyre.

Pág. 31.

Opiniones sobre las armas y divisa de Iñigo Arista y los primeros Reyes de Navarra.

Págs. 31 y 32.

Matrimonio de Iñigo Arista con Doña Toda, hija de Zeno, Señor de Vizcaya.—Repite las referencias que consigna en el Tomo II.

Pág. 32.

864.—El Infante Don García Iñiguez, hijo de Arista, guerrea en Alava contra los moros.

Pág. 33.

867.—Doña Urraca, esposa de García Iñiguez, ¿fue Condesa de Aragón?, ¿se unieron ahora el Reino y el Condado?

Pág. 34.

876.—Escritura por la que García Iñiguez, Rey de Navarra, hijo de Arista, hace donación de las villas de Terde y Undués al Monasterio de San Salvador de Leyre.—Copia el texto latino.

Págs. 34 y 35.

Noticias, que Garibay califica de fabulosas, sobre el nacimiento del hijo póstumo de García Iñiguez.—Don Fortún y Sancho Abarca.

Pág. 35.

880.—Don Ximeno, Obispo de Pamplona y su donación a Leyre.—Sancho de Gentuliz, Abad de Leyre.

Págs. 35 y 36.

García Iñiguez contra los moros.—Valdejunquera.—¿Fue en este reinado la batalla de Tricio, en la Rioja?—Garibay cree que no.

Pág. 36.

885.—Sepultura de García Iñiguez en San Juan de la Peña.

Pág. 36.

El pretendido segundo interregno.—Muerte de doña Urraca en Lecumberrí = «que en lengua de Cantabria quiere decir lugar nuevo».—Intervención quirúrgica de don Vidal, Vela o Vélez de Guevara.—Nacimiento de Sancho Abarca.—Acogido a la casa de Guevara: «y en memoria de auerse el Infante don Sancho Abarca criado en la casa de Guevara, ay aún oy día en la casa de Guevara vn aposento, que se llama sala del Infante, como si esto fuera cierto».—Doce caballeros, de las casas «Almorait, Baztan, Guevara, Ayucar, Leet, Subica, Rada, Bidaurre, Montagut, Vroz, Cascant, Mauleón», se hacen cargo de la gobernación de Navarra.—«Esta institucion de casas —dice Garibay— passó muchos tiempos despues deste, quando por muerte del Emperador don Alonso en Batallador Rey de Nauarra y Aragón, començo a reynar en Nauarra el Rey don García Ramírez».—Sancho Abarca.—Origen de su apodo: «porque sin vrbanidad fue criado con el pastoril calçado de las abarcas, como si en este siglo en la casa de un cauallero auian de faltar gapatos para el Rey propietario de Nauarra. Este congomto mas verisímil es, serle resultado de auerlas algun tiempo vsado en ocasiones de guerra, segun el Arçobispo don Rodrigo, o de otro cuento por algún ardid o necessidad que a ello le induziria».—Dicen que el interregno duró diez y ocho años.—Reunidos los caballeros de Navarra, bien sea en Jaca o en Pamplona, el de Guevara llevó al Infante Don Sancho «en habito disfraçado con abarcas en los pies, y en lo demás con atauio correspondiente al grossero calçado».—Allí proclamó su origen.—El Infante se parecía mucho a su padre.—Y fue alzado Rey de Pamplona y Conde de Aragón.—Por haberle criado secretamente en la casa de Guevara, «los de este linaje fueron por excelencia cognominados ladrones de Guevara».

Págs. 37 y 38.

901.—Escritura de donación de las Villas de Olerda y San Esteban de Serramediana al Monasterio de Leyre.—Copia del documento otorgado por el Rey Don Fortún.—De esta escritura y del antes mencionado Libro de la Regla de San Benito del mismo Monasterio, deduce Garibay el efectivo reinado de Fortún II de Navarra, que viene a llenar el interregno a que se alude en la nota precedente.—Este Rey don Fortún, siendo ya viejo, profesó como monje en San Salvador, cediendo el trono a su hermano Sancho Abarca.

Págs. 29 y 40.

Sancho Abarca.—De nuevo sobre el origen de su apodo.—Matrimonios de sus hijas.—No cree Garibay que una de ellas se casase con don Nuño, Conde de Vizcaya.

Págs. 40 y 41.

Sancho Abarca y el País Vasco francés.—«Puso debaxo de su dominio las tierras que llaman de Vascos, conjuntas a las vertientes de los Pirineos, de hazia Francia».

Pág. 41.

Rechaza la idea de que Sancho Abarca fundase Vitoria, y sus parroquias de San Miguel y San Vicente.

Pág. 42.

Tampoco fundó San Sebastián.—En estas suposiciones se confunde a Sancho Ábarca con Sancho *el Sabio*. Detalles acerca de San Sebastián.—«Su primitivo nombre Higurun, que en la lengua Cantabra de la misma region, quiere casi sonar, cosa de tres agujeros, o entrados, como son realmente las tres entradas que esta villa tiene para la mar».—Rechaza que su nombre pueda proceder de «Saltus Bassiani», o bosque de Basiano.—Se llama San Sebastián, por «vna antigua Iglesia de la deuoción del glorioso martyr san Sebastián que está en la ribera del mar, a dos tiros de ballesta, siendo agora de religiosas de la orden de los Predicadores».—Alusión a don Alonso de Ydiaquez, natural de Tolosa, vecino de San Sebastián, Secretario de Carlos V, y a la Priora Doña Ana de Isunza, natural de Vitoria.

Págs. 42 y 43.

Sancho Abarca fundó el castillo de Arrasate, en Mondragón.

Pág. 43.

«Fue y es tanta la fama, que este Rey don Sancho Abarca dexo por toda Nauarra y Cantabria, que segun esta notado, hasta la mínima muger de toda ella tiene particular noticia de su nombre».

Pág. 44.

Guerras con Castilla.—Sancho Abarca y Fernán González.—El Conde de Toulouse.

Págs. 44 y 45.

919.—Copia el privilegio de donación de las villas de San Vicente y Liédena al Monasterio de Leyre, para fijar detalles de cronología.—Don Basilio, Obispo de Pamplona.—Sancho Abarca, ¿está enterrado en Leyre o en San Juan de la Peña?

Págs. 45 y 46.

920, 930.—Alusión a diversas escrituras del Monasterio de San Millán de la Cogulla.—En unas de 920, 922, 924, 927 y 929, aparecen el Rey García Sánchez y su madre doña Toda confirmando antiguos privilegios o haciendo nuevas donaciones.—En otra de 926, el mismo Rey y la Reina doña Teresa, su mujer, donan al Monasterio las villas de Logroño y Asa.

Págs. 47 a 49.

El título de Duque pospuesto en Navarra al de Conde.

Pág. 47.

La Historia General y sus sospechosas referencias a las luchas entre García Sánchez y Fernán González, y sus mutuas prisiones.

Págs. 49 a 51.

934, 947.—Referencia a otras escrituras antiguas de San Millán, la Iglesia de Pamplona y Leyre, para fijar extremos de la cronología de García Sánchez.

Págs. 51 a 53.

971, 993.—A propósito del Rey Sancho III, «de quien hasta agora ningun Autor ha hecho mención».—(Es el Rey a quien generalmente se llama *Abarca*, pero Garibay había hecho ya Sancho Abarca del hermano y sucesor de Fortun, *el Monje*).—Escrituras de donación del Rey don Sancho y doña Urraca, su mujer, a los Monasterios de San Millán y San Andrés de Cirueña.—Fundación del nuevo Monasterio de San Millán (984).—Blas y Sisebuto, Obispos de Pamplona.—Discute opiniones de Beuter y de Fray Gauberto Fabricio.—Don Ramiro de Aragón.—Razonamiento confuso.—Es interesante esta alusión a Zurita, a propósito de una escritura de donación del Rey don Sancho a San Juan de la Peña: «Es verdad que Zurita este privilegio de donación quiso atribuir al Rey don Sancho Abarca, siendo induzido por el nombre de Sancho, pero a estas cosas de recibir vn Rey por otro, se satisfaze bastantemente por lo que nuestra chronica va manifestando».

Págs. 53 a 59.

996, 997.—Dos escrituras de estos años en que el Rey don García y la Reina doña Ximena, establecen donaciones para el Monasterio de San Millán.—Transcribe en latín y extensamente ambos instrumentos para fijar la época en que reinó el Rey García *el Tembloso*.—Y deduce consecuencias en apoyo de su tesis general sobre la sucesión de estos Monarcas.

Págs. 59 a 62.

1001.—Comienza el reinado de Sancho, *el Mayor*.—«A este Principe, a todo lo que es verisímil, dieron el cognomento de Mayor Rey de todos los Principes Christianos, que huuo en España, despues q los Moros entraron en ella: y el cognomento de Magno, q otros le da, le resulto de las grandes cosas q hizo, assi en la disciplina militar como en todo lo demás perteneciente a su dignidad Real».—Territorios en que reinó.—Su descendencia.

Págs. 64 y 65.

Ausente en guerra de moros, deja el gobierno de Navarra a su mujer doña Nuña.—Lo que dicen los autores acerca del adulterio de ésta.

Págs. 66 y 67.

1014.—En el Monasterio de Leyre y a veinte de abril.—Donación a Leyre del Monasterio de San Sebastián y su Parroquia.—«Por la qual se manifiesta, que en los fines de Hernani, que es en Guipuzcoa, auia un Monasterio que se dezia San Sebastian con su Parrochia. Mas se manifiesta que en la villa, que los antiguos dezian Hiçurun, auia dos Iglesias de Santa Maria, y del Martir San Vicente, y assigna sus terminos y limites a este pueblo con los nombres contenidos en la mesma escritura, que hasta oy dia se conseruan. Este Monesterio de San Sebastian siendo agora de Monjas, está en pié, y se conserua con toda decencia en la ribera del mar, segun en el instrumento mesmo se contiene, y llamanle San Sebastian el Viejo, a diferencia de San Sebastián el Nuevo, que es la villa bien conocida de San Sebastián».—Las parroquias de Santa María y San Vicente.—Antigüedad de San Sebastián.—De ese instrumento dedúcese también la existencia de Hernani.

Pág. 69.

Sancho, *el Mayor*, conquista y vende la Gascuña.

Pág. 70.

1022, 1028.—Concilios o Sínodos reunidos por Sancho, *el Mayor*, en Leyre y Pamplona.—Traslado de la Catedral de Leyre a Pamplona.—La Diócesis de Pamplona, ¿era sufragánea de Oviedo?

Págs. 70 a 73.

1030.—Cinco obispados en Navarra: Pamplona, Nájera, Alava, Aragón y Oca.

1031.—La **reforma** Cluniacense en los Monasterios de Navarra.

Pág. 74.

1034.—División de los Reinos a la muerte de Sancho, *el Mayor*.

Pág. 75.

1035.—El Rey Ramiro de Aragón, cerca Tafalla.—El de Navarra, García Sánchez, *el de Nájera*, libera el cerco con derrota de los aragoneses.

Pág. 76.

1037.—Navarros y castellanos contra el Rey de León.—Batalla de Llanta-da.—Muerte de Bermudo de León.

Págs. 77 y 78.

1040.—Fundación del Monasterio de Nájera, por el Rey García Sánchez.—Sepulturas reales.—Los cuerpos de San Prudencio y San Vital.

Págs. 78 y 79.

En escrituras de este tiempo, de García Sánchez, *el de Nájera*, aparece como testigo o confirmador de los instrumentos don Iñigo Lopes, Señor de Vizcaya, y Garibay cree que sería Iñigo Ezquerria II, sexto Señor de Vizcaya.

Pág. 80.

1044.—Escritura de Leyre, adonde se dize reynar en Pamplona, Alava y Castilla el Rey Don García, y en Aragón, y Sobrarue, y Ribagorga, el Rey Don Ramiro, y en Burgos, y León el Rey don Fernando».

Pág. 80.

Fundación de Peralta.

Pág. 81.

1046.—Escritura de donación a Leyre.—«De las razones del mesmo instrumento se vee, como tabien la ciudad de Tudela era en esta sazón de la Corona de Nauarra, teniendo su señorío en gouernacion el dicho Fortun Lopez».

Pág. 82.

Títulos reales de García Sánchez.—Su dominio en Vizcaya y Guipúzcoa, además de Alava.

1050.—Donación del Monasterio de Santa María de Barrica, en Vizcaya, al de Nájera.

Pág. 84.

1053.—Los Condes de Durango, don Nuño Sánchez y doña Leguncia, su mujer, fundan el Monasterio de San Agustín de Echábarri, «que esta cerca de

donde muchos tiempos despues se fundó la villa de Helorrio».—Caballeros vizcaínos y guipuzcoanos que concurren a la escritura haciendo donativos al Monasterio.—«Lope Ahoztarrez, Alvaro Aluarez de Arroytia, Nuño Ozandoz de Arroytia, Nuño Miotaco, y su muger Vrrana Viotaco, y Sancho Telluz de Ollabeheçar, y su hijo Nuño Sanchez, y Gonçalo Aluarez. Los fiadores, que para ello se nombran en el priuilegio, son Lope Garces, Yñigo Lupiz de Lazcano, y Momiz Fortuniz de Hormayztegui, y Nuño Narriatez de Lohinaz, y Azenar, Momez de Anubarro, y su hermano Guideri Momez de Anquelu, Sancho Nunusoz de Aberanqua, Gela Nunusoz de Arratia, Azenar Sansoyz de Ybarra y Azenar Sansoyz de Berrio».—La Villa de Durango y el Señorío de Vizcaya en la Corona de Navarra.—Referencia a los tiempos de Diego Lopez de Haro, el que estuvo en la Batalla de las Navas de Tolosa.—Elorrio, sus ermitas y sus sepulturas.

Págs. 85 y 86.

1054.—Navarros contra castellanos y leoneses.—Batalla de Atapuerca.—Muerte del Rey de Navarra García Sánchez.

Pág. 87.

Don Fernando, de Castilla y León, se apodera de las tierras que Navarra tenía desde los ríos Oja y Ebro hacia Burgos.—«La qual —Navarra— desde este año començo a declinar y disminuir en tierras por la fuerça de los Reyes sus vezinos, especialmente de los de Castilla».

Pág. 88.

1063.—Donación por Sancho Garcés de la Iglesia de Santa María de la Vega, la heredad de un judío y otras tierras, a «don Nuño Obispo de la tierra de Alaua».

Pág. 91.

Batalla de Viana, de los tres Sanchos.—Garibay dice que no es auténtica.—«La villa de Viana, a lo que yo por algunas conjeturas vengo a sospechar, no estaba en este tiempo poblada, y en caso, que alguna poblacion tuuiese, seria con nombre diferente».

Pág. 92.

1070.—Muerte de Sancho Garcés en Peñalén.—Leyenda sobre su asesinato.—El adulterio y la venganza del marido ofendido.

Pág. 95.

Garibay establece la continuidad entre Sancho Garcés y Sancho Ramírez, Rey de Aragón y Navarra.—Niega que reinara otro Rey distinto llamado también Sancho.—El Infante don Ramón, fratricida.—El interregno.—Los nobles navarros acuden a Sancho Ramírez de Aragón.—Unión de los dos reinos.

Págs. 95 a 104.

1076.—Alfonso VI, de Castilla, se apodera de amplias zonas del Reino de Navarra.—«Desta vez no sólo se enagenó del reyno de Pamplona el de Nagera, mas tambien el de Alaua, vniendose Alaua y Guipuzcoa, y Vizcaya con el señorío de Castilla».

Pág. 105.

1077.—Alfonso VI se titula Rey de Navarra y de Najera.

Pág. 106.

1090.—Sancho Ramírez, Rey de Navarra y Aragón, funda la villa de Estella.

Pág. 109.

Pedro de Roda, Obispo de Pamplona, inicia la construcción de una nueva Catedral.—Iglesia del Castellar, dependiente de la Diócesis de Pamplona.—«Para que perpetuamente fuesse de la Iglesia mayor de Pamplona, y que el Obispo Don Pedro, y los prelados de Pamplona sus sucesores fuessen perpetuos capellanes della, y de la ciudad de Zaragoza, quando, Dios mediante, la recuperassen de poder de infieles».

Págs. 109 y 110.

1093.—Castellanos y navarros en Alava.

Págs. 110 y 111.

1095.—La Bula de Urbano II sobre décimas y rentas eclesiásticas.—Su repercusión en Cantabria.—Abusos de los patronos legos.

Pág. 112.

1096.—Navarros en la Primera Cruzada.

Págs. 112 y 113.

1097.—Bula de Urbano II en favor de la Catedral de Pamplona.

Pág. 114.

1100.—San Gregorio, Obispo de Ostia, en Navarra. Plaga de la langosta y el pulgón.—Sepultura de San Gregorio en Sorlada de la Berrueza.

Pág. 115.

Jacobo de Voragine en Pamplona.—Aparición de Santiago con el asno.

Pág. 116.

Referencia personal de Garibay a sus relaciones con Mosen Davalos de la Piscina.

Págs. 116 y 117.

1110.—Títulos reales de Alfonso el Batallador.—Diversas referencias a que se titulaba Emperador y con su mujer doña Urraca, reinaba, además de en Navarra, en Toledo, León, Castilla y Aragón.

Págs. 119 y sig.

1114, 1118.—Caballeros navarros y franceses en la conquista de Zaragoza.

Págs. 121 y 123.

1116.—El Papa Pascual II confirma la cofradía de Santa María le Pamplona.—Guillén Gastón, «de nacion Frances de la prouincia de Gascuña», Obispo de Pamplona.—Las obras de la Catedral.

Pág. 122.

1122.—Sancho de Rosas, aragonés, Obispo de Pamplona.—Fundación del Hospital de Roncesvalles.

Pág. 125.

1125.—La Rioja vuelve a pertenecer a Navarra.—Guipúzcoa y Alava se separan de Castilla y se unen a Navarra.

Pág. 126.

1127.—Consagración de la Catedral de Pamplona.

Pág. 127.

1130.—Nueva población de Pamplona.—Fundación del Burgo en torno a la Basílica de San Cernin.—Los Francos.—Alfonso, *el Batallador*, les concede el fuero de Jaca.—Fueros a la villa de Marañón.

Págs. 127 y 128.

1131.—Conquista de Bayona por Alfonso *el Batallador*.—Otorga testamento, dejando sus reinos a los Caballeros Templarios.

Págs. 128 y 129.

1134.—Batalla de Fraga.—Muere *el Batallador*, sin hijos.—¿Marchó a Jerusalem?

Pág. 130.

Ultimo interregno en la sucesión de los Reyes de Navarra.—El de Castilla se apodera de la Rioja.—Entra en Alava y pone sitio a Vitoria, sin conquistarla.—Navarros y aragoneses reúnen juntas Cortes en Borja.—Los aragoneses las trasladan a Monzón.—Los navarros reúnen Cortes en Pamplona y nombran Rey a García Ramírez.—Separación de Navarra y Aragón.

Págs. 130 a 132.

Vasallaje de Navarra y Aragón a Alfonso VII de Castilla.

Pág. 134.

1135.—Diferencias entre Navarra y Aragón.—Proyecto de delimitación de fronteras.—El Rey don Ramiro de Aragón en Pamplona.—¿Intentó apresarle García Ramírez?—Fuga del aragonés.

Págs. 134 a 136.

Las doce casas principales de Navarra.—Jefatura de la de los Ladrón de Guevara.

Pág. 136.

Sobre el posible matrimonio del Rey de Navarra Sancho Ramírez, con una hija de don Lope Díaz de Haro, Señor de Vizcaya.

Págs. 138, 139 y 143.

1138.—En Alava, doña María López, señora principal, posiblemente de la casa de Vizcaya, hace donación al Monasterio de Nájera de las Iglesias y lugares de San Miguel de Babadilla, Santa María del Oro, Santa María de Estíbaliz, Aperregui y Marañieta.

Pág. 140.

1140.—Alfonso VII y Ramón Berenguer, Conde de Barcelona, acuerdan repartirse el Reino de Navarra.—Guerra de Navara y Castilla.—Entrevista de los Reyes entre Calahorra y Alfaro.—Llegan a la paz y estipulan el matrimonio de doña Blanca de Navarra con el Infante don Sancho de Castilla.

Págs. 140 y 141.

1141.—Incorporación de Tudela a la Corona de Navarra.

Pág. 141.

Garibay comenta que desde el comienzo del reinado de Sancho Ramírez, Navarra había dejdao de ser frontera de los moros.

Págs. 143 y 144.

1147.—García Ramírez, con Alfonso VII en la conquista de Almería.

Págs. 144 y 145.

1149.—Escritura por la que el Conde Ladrón de Guevara, que se titula Príncipe de los Navarros, y doña Teresa, su mujer, hacen donación de sus tierras de Oñate a su hijo Vela Ladrón.

Págs. 145 y 146.

Sancho, *el Sabio*, de Navarra y los fueros de San Sebastián y Durango.

Págs. 145 y 146.

1151 y sig.—Nuevo acuerdo de reparto de Navarra entre Castilla y Aragón.—Sancho *el Sabio*, Alfonso VII y Ramón Berenguer.—Política peninsular, guerras y paces.

Págs. 148 y sig.

1156.—El navarro don García Almoravid se hace vasallo de Ramón Berenguer.

Pág. 151.

Armas reales de Sancho *el Sabio*.—«El qual segun escriue don Fray García de Eugui Obispo de Bayona, trahia por deuisa de sus insignias Reales, vna banda de Oro, en campo colorado con dos leones que comían la banda, dando a entender que assi quería los principes de Castilla y Aragón, comer y vsurpar el reyno de Nauarra».

Pág. 151.

1160.—Sancho *el Sabio* conquista tierras en Castilla aprovechándose de las revueltas en la menor edad de Alfonso VIII.

Pág. 153.

Matrimonio de Sancho *el Sabio*, Rey de Navarra, con doña Sancha, Infanta de Castilla.—Matrimonios de sus hijas: Berenguela, con Ricardo Corazón de León, Rey de Inglaterra, y Blanca con Teobaldo, futuro Rey de Navarra.

Pág. 154, y también 166 y 167.

1170.—El navarro Pero Ruiz de Azagra, Señor de Albarracín.—Nuevas luchas de Navarra y Aragón.—Arguedas y Milagro, conquistados por los aragoneses.

Pág. 155 y 156.

1176.—Fundación del Monasterio de Iranzu.

Pág. 157.

1179.—Los dos Alfonsos, de Castilla y Aragón, acuerdan otra vez el reparto de Navarra.

Pág. 157.

Navarros y vascos de Francia, entran hasta Burdeos.

Pág. 158.

1181.—En Estella, en el mes de septiembre, el Rey Sancho *el Sabio* funda y da el fuero de Logroño a la villa de Vitoria.—Nombre antiguo: Gazteiz.—Garibay se opone a quienes le atribuyen otro.—Las Iglesias de Vitoria.—Privilegios concedidos.—Detalles acerca de Vitoria.

Págs. 158 y 159.

1185.—Sancho *el Sabio* por tierras de Burgos y en el Monasterio de Cardaña.

Pág. 160.

Sepulturas de Nájera.—Las de los Señores de Vizcaya.

Pág. 161.

Sancho *el Fuerte*, y la desviación del Ebro en Tudela.

Págs. 163 y 164.

El castillo de Treviño.—San Sebastián y Fuenterrabía.

Pág. 164.

1197.—Sumas prestadas por la Iglesia de Pamplona a Sancho *el Fuerte*.—Este le hace donación de sus palacios de Pamplona.

Pág. 166.

1200.—Guipúzcoa y Alava se separan de Navarra y su unión a Castilla.—Sancho *el Fuerte*, en África.—Alfonso VIII entra en Alava.—Asedio de Vitoria.—Alfonso Fernández de Guenduláin.—Guipúzcoa y los desafueros recibidos de Navarra.—Alfonso VIII en Guipúzcoa.—Entrega voluntaria de los castillos de Veloaga, Ataun, Aizorrotz, Arrasate y Elosua.—El Rey de Castilla vuelve al cerco de Vitoria.—El de Navarra libera del homenaje a los sitiados.—Alava en la unión de Castilla.—Retorno de Sancho *el Fuerte*.

Págs. 168 a 171.

1207.—Don Rodrigo Ximénez de Rada y la paz entre Castilla y Navarra.—Tregua le Guadalajara.

Pág. 171.

Sobre don Rodrigo Ximénez de Rada.—«Mucho me marauillo deste reuerendissimo Prelado, siendo de nacion Nauarro, y testigo instrumental de todos estos negocios, auer passado en silencio lo mas principal destas cosas en sus historias, pues como grande Prelado tenía autoridad de dezir la verdad, y como sabio tuuiera credito».

Pág. 172.

1212.—Sancho *el Fuerte*, en las Navas de Tolosa.—Las cadenas de Navarra.—Amplia referencia.—Alusión a don Francisco Cruzat.
Págs. 173 a 175.

Luchas en Pamplona entre los del Burgo de San Cernin, del Burgo de San Miguel y de la Navarrería.
Págs. 175 y 176.

1214.—Acuerdos de buena vecindad entre navarros y aragoneses.
Pág. 176.

Excomunión de Sancho *el Fuerte* por el Sínodo de Pamplona.—El entredicho duró diez meses.
Pág. 176.

1219.—Fundación de la villa de Viana.
Pág. 176.

1231.—Lope Díaz de Haro, Señor de Vizcaya, corre tierras de Navarra.—Teobaldo, Conde de Champagne, inicia tratos con caballeros navarros.—Sancho *el Fuerte* estipula con Jaime *el Conquistador* un convenio de mutuo pro-hijamiento heredando el superviviente los estados del premuerto.—Sigue la lucha con Lope Díaz de Haro.—Muerte de Sancho *el Fuerte*.
Págs. 178 y 179.

1234.—La Casa de Champagne en Navarra.
Pág. 181.

La Casa de Muruzábal y el Infante don Pedro de Champagne-Navarra.
Pág. 183.

1236.—Cistercienses en Leyre.—Referencia a posteriores moradores del Monasterio.
Pág. 183.

1238, 1241.—El Rey Teobaldo I, y los navarros en Tierra Santa.—El paso del monte Tauro.
Págs. 184 y 185.

1247.—Guillen, Vizconde de Soule, Ramón Arnaldo, Vizconde de Tartas y Gastón de Moncada, Señor de Bearne, en los conflictos internos de Navarra.
Págs. 185 y 186.

Don Pedro Ximénez de Gazólaz, Obispo de Pamplona.—El Obispo y el Cabildo contra el Rey.—Excomunión y entredicho de Teobaldo I, que duró tres años.
Pág. 186.

1254.—Teobaldo II.—Alianza con Jaime I de Aragón.—Hostilidad de Alfonso *el Sabio* de Castilla.—Entrevista de los tres Reyes.—El vasallaje de Navarra a Castilla.—Sancho Fernández de Cascante y los del Burgo de San Cernin de Pamplona.
Págs. 188 a 190.

1255.—Parientes mayores de Alava y de Vizcaya prestan homenaje al Rey de Aragón.—Cita a Lope Díaz de Haro como principal; entre los alaveses: Diego López de Mendoza, Lope Díaz de Mendoza, Miguel Iñiguez de Zuazo, Iñigo Ximénez de Nanclares, Sancho Gonzalez de Heredia, Ruy Sánchez de Landa, y entre los vizcaínos: Lope de Velasco, Gonzalo Gómez de Agüero, Lope García de Salazar, Lope Iñiguez de Orozco, Sancho García de Salzedo y Diego González de Zavallos.

Pág. 190.

1257.—Jaufredo de Beaumont, Gobernador de Navarra.—Don Gil de Rada.
Págs. 190 y 191.

Matrimonio de Teobaldo II de Navarra con Madama Isabel de Francia, hija de San Luis.—Reliquia de la Santa Espina en la Catedral de Pamplona.
Págs. 191 y 192.

1266.—El caballero Gonzalo Ibáñez de Baztán.
Pág. 192.

1270.—Teobaldo II y los Navarros en la Cruzada de San Luis.—Muerte de Teobaldo II en Trapani.
Págs. 192 a 195.

1272.—Enrique I de Navarra rompe la unión de la Navarrería, el Burgo y la Población de Pamplona.
Pág. 197.

Relaciones del Rey don Enrique con la heredera de la Casa de Lacarra.—Los Enríquez de Navarra, Señores de Ablitas.
Pág. 198.

1274.—Menor edad de la Reina doña Juana de Navarra.—Pretensiones de Aragón y de Castilla.—Cortes de Puente la Reina.—Caballeros navarros que asistieron.—Don Fernando de la Cerda.—Asalto de Mendavia.—Las Cortes se trasladan a Olite.—Acuerdo con el Rey de Aragón.—Don García Almoravid.—La reina de Navarra en poder del Rey de Francia.
Págs. 223 a 226.

1275, 1276.—Guerra civil de la Navarrería contra el Burgo en Pamplona.—El Gobernador Eustache de Beaumarche.—Don García Almoravid.—Don Corbarán de Vidaurre.—Amplia reseña de los sucesos.—El ejército del Conde de Artois.—Fuga de don García Almoravid.—Destrucción y quema de la Navarrería.—Relación de caballeros que fueron declarados traidores.
Págs. 226 a 229.

1281.—En el Campillo, entre Agreda y Tarazona, los Reyes de Castilla y Aragón acuerdan el reparto del Reino de Navarra.
Pág. 229.

Lope Díaz de Haro, Señor de Vizcaya, y otros caballeros castellanos prestan obediencia al Rey de Francia.—Vela Núñez de Guevara, Juan González de Baztán y García Almoravid, caballeros navarros, por el Rey de Aragón.
Pág. 230.

1283.—El Rey don Pedro, de Aragón, pasa por Alava y Guipúzcoa para acudir al desafío de Burdeos contra don Carlos, Rey de Napoles.

Pág. 230 y 231.

Navarros y franceses, contra castellanos y aragoneses.

Pág. 231.

1284, 1285.—Matrimonio de doña Juana, Reina de Navarra, con don Felipe, *el Hermoso*, hijo y heredero del Rey de Francia.—Sigue la guerra de Navarra con Castilla y Aragón.—El Rey de Francia y el de Navarra, invaden Cataluña.

Págs. 231 y 232.

1286.—Felipe, *el Hermoso*, y doña Juana de Navarra, Reyes de Francia.—Unión de ambos Reinos.

Pág. 233.

Guerra de Navarra y el Bearne.—Unión del Bearne y del Condado de Foix.

Pág. 234.

1286, 1290.—Los Reyes de Francia-Navarra y de Castilla en Mont de Marsan y San Sebastián, respectivamente.—Negociaciones en Bayona.—El Rey Eduardo de Inglaterra y el Ducado de Guyenne.—Entrevistas fallidas.—Por fin se ven en Bayona.

Págs. 236 a 238.

1294.—Interesante relación de los Alcaydes de las fortalezas y los castillos de Navarra.—Negociaciones y acuerdo de los navarros con los guipuzcoanos y los alaveses.—Los castillos de Atáun y Gorriti.—Incendio de Pamplona.—«Siendo en esta sazón Diego Sanches de Garriz, merino de Pamplona, dieron fuego a trayción a la ciudad, Simón de Ardayz, Miguel de Arçanegui, que eran hombres baxos, y quemaron parte de la ciudad y los traydores siendo presos, de la cárcel de la Galea trasladados a la cárcel Real, fueron ahorcados».—Fortalezas reparadas en Navarra.—Capitanes y caballeros navarros más importantes.

Págs. 236 a 238.

1296 y sig.—Los navarros y los Infantes de la Cerda.—Expedición por Castilla y León.—Asalto y saqueo de la judería de Nájera.—Siguen incidentes con Castilla.

Págs. 238 y sig.

La Reina doña Juana y el Colegio de Navarra de la Universidad de París.

Pág. 243.

Reedificación de Puente la Reina.

Pág. 243.

1306.—En el reinado de Luis *el Hutin*.—«Destos tiempos en adelante, auiendo los Reyes de Nauarra con la vnion de Francia crecido en potencia, cesaron de hazer a los Reyes de Castilla el reconocimiento que hauian hecho los Principes passados, donde el Rey don García Ramírez, porque antes con el

exceso de poder hizieron aquella submission, assi agora auriendose aumentado sus fuerças se escusaron de los reconocimientos passados».

Pág. 247.

1307.—El Rey de Navarra, Luis *el Hutin*, detiene en Estella a Fortún Almoravid y a Martín Ximénez de Aybar.—Sentimiento y escándalo en el Reino.—Caballeros Navarros a Francia.

Pág. 248.

1312.—Pitillas, que era Navarra, cercada por los aragoneses.—Brillante actuación de los de Sangüesa.—El escudo de armas de Sangüesa.

Págs. 249 y 250.

1315.—La Ley Sálica en Navarra.—Derechos de Felipe, *el Largo*, y de su sobrina doña Juana.

Págs. 255 y 256.

1318.—La Iglesia de Pamplona deja de ser sufragánea de Tarragona y pasa a depender de Zaragoza.

Pág. 257.

1321.—Nueva aplicación de la Ley Sálica en Navarra.—Carlos, *el Hermoso*, usurpa los derechos de doña Juana.

Pág. 259.

Batalla de Beotibar, entre guipuzcoanos y navarros.—Triunfo guipuzcoano.—El sábado 19 de septiembre de 1321.—Muchos detalles.—Personajes navarros muertos y prisioneros.

«De Amasa sale Gil Lopez
De Oñaz y de Larrea
Al encuentro de Franceses
Para lidiar en pelea».

*"Mila vrte ygarota: Vra vere videan,
Guipuzcoarroc sartu dira: Gazteluco echean.
Nafarroquin batu dira: Beotibarren pelean"*.

«Algunas vezes echando juycio sobre esta batalla y vitoria, he venido a pensar que en el numero de las gentes de Guipuzcoa huuiese auido yerro de pendola, escriuiendo ochocientos peones, por ocho mil, que es número que con mucha mas cantidad suele Guipuzcoa en tiempo de necesidad juntar dentro del quarto, o quinto día para la defensa de la patria, pero en todos los papeles de memorias destos tiempos, que yo he procurado y visto, hallo constantemente ochocientos, y el daño de los vencidos fue mayor, por suceder la batalla en parte angosta y fragosa, donde sola la auanguardia podia pelear».

Págs. 259 y 260.

1324.—Reedificación de la Navarrería de Pamplona.

Pág. 261.

1328.—Muerte de Carlos *el Hermoso*, Rey de Navarra y Francia.—Interegno y alteraciones en Navarra.—Matanza de judíos, principalmente en Viana, Funes y Marcilla.—Cortes en Puente la Reina.—Proclamados Reyes doña

Juana y su marido Felipe de Evreux.—Comienza la nómina de la Casa de Evreux.

Págs. 262 a 264.

1329.—Condiciones impuestas por las Cortes de Navarra a los nuevos Reyes.

Pág. 266.

El linaje de Beaumont.

Pág. 267.

1330.—El Fuero Nuevo o «amejoramiento».—Personajes que intervinieron en su ordenación.

Págs. 269 y 270.

Enrique de Solibert, Gobernador y Virrey de Navarra.—Relación de los caballeros navarros que proseían por este tiempo las tenencias de las fortalezas y de los castillos del Reino.

Pág. 271.

1335.—Navarros y aragoneses contra Castilla.—Incidentes de la guerra.—Los guipuzcoanos, con Lope García de Lazcano, entran en Navarra.—Gaston de Bearne, Conde de Foi con los bearnese y gascones, llega hasta Logroño.—Ruy Díaz de Gauna en la defensa del puente del Ebro.—Intervención del Arzobispo de Reims y asiento de la paz.

Págs. 274 y 275.

1340.—El botín de la batalla del Salado en Navarra.—Baja del precio del oro.

Pág. 277.

1342, 1343.—Felipe de Evreux, Rey de Navarra, en el sitio de Algeciras.—Su muerte en Jerez de la Frontera.

Págs. 278 a 280.

1350.—Dura represión de Carlos, *el Malo*, al comienzo de su reinado.—Los ahorcados del puente de Miluce.

Pág. 283.

Linaje de los marqueses de Falces.

Pág. 285.

Progenie de los Mariscales de Navarra, Marqueses de Cortes.

Págs. 285 y 286.

1351 y sig.—Amplia referencia a la política y sucesos de Carlos, *el Malo*, en Francia.—Sin particularidades propiamente navarras.

Págs. 286 y sig.

1354.—Rodrigo de Uriz, Juan Ramírez de Arellano, Corbaran de Leet, los Barones de Garro y Artieda, con soldados navarros, matan en Normandía, por

orden de Carlos *el Malo*, a don Carlos de la Cerda, condestable de Francia y Duque de Angulema.

Pág. 286.

1357.—Los caballeros citados y Fernando de Ayanz liberan a Carlos *el Malo* de su prisión en Francia.—Iban disfrazados de carboneros.

Pág. 292.

1360, 1361.—El Cardenal Legado, Guillermo Bononiense, en Tudela, Sangüesa y Pamplona.—Intentos de pacificación entre los Reinos españoles:

Págs. 301 y 302.

Retorno del Rey Carlos a Navarra.

Pág. 302.

1362 y sig.—Amplia referencia a la intervención de Carlos *el Malo* en la política peninsular.—Sus relaciones, acuerdos y ataques mutuos con Pedro, el *Cruel*, y Pedro, el *Ceremonioso*.—Su participación en la guerra entre Pedro, el *Cruel*, y don Enrique de Trastámara.—Entrevistas reales, guerras, etc.

Págs. 302 y sig.

1367.—Don Luis, Infante de Navarra, Duque de Durazzo.

Pág. 311.

1370, 1371.—Viaje de Carlos, *el Malo*, a Francia.—Convenio de paz.—Visita en Avignon al Papa.

Págs. 316 a 318.

1373.—Salvatierra y Santa Cruz de Campezo se entregan al Rey de Castilla.—Vitoria y Logroño en poder de Carlos *el Malo*.—El Cardenal Legado, como árbitro.—Acuerdo que se establece: Devolución de Vitoria y Logroño y matrimonio de don Carlos, heredero de Navarra con la Infanta doña Leonor de Castilla.

Págs. 317 y 318.

1376.—Carlos, *el Malo*, manda degollar a don Rodrigo de Urriz.—Circunstancias del suceso.

Pág. 320.

Don Martín de Zalba, Obispo de Pamplona.

Pág. 321.

1377.—Intervención de los navarros en las guerras de Normandía.—Gran mortandad.—«Y ay autor que escriuiendo cosas de Nauarra, afirma, auer perecido de sola Artaxona, villa de Nauarra seyscientos hombres, con que Artaxona, dende en adelante quedo muy disminuyda de gente y vezindad».

Pág. 323.

Carlos, *el Malo*, intenta apoderarse de Logroño.—Guerra con Castilla.—Apoyo inglés y gascón a Navarra.—Marcha desastrosa de la guerra para Navarra.—Ruy Díaz de Rojas Adelantado Mayor y Capitán General de Guipúzcoa.

Págs. 325 y 327.

Penuria de Carlos, *el Malo*.—Las obras de Santa María de Ujué.
Págs. 326 y 328.

1379.—Paz con Castilla.—Entrevista de los Reyes en Santo Domingo de la Calzada.

Pág. 328.

1381.—Incidentes previos y muerte de Ramiro Sánchez, Señor de Asiáin, degollado en Tafalla.

Pág. 329.

Carlos *el Malo* y el intento de envenenamiento del Conde de Foix.—Progenie de los Duques de Medinaceli.

Págs. 340 a 342.

Referencia muy somera a las campañas de los navarros en Grecia, a las órdenes del Duque de Durazzo, Infante don Luis de Navarra.

Pág. 342.

1385.—Caballeros navarros, con el Infante heredero don Carlos en la guerra de Portugal.

Pág. 344

Escándalos populares en Pamplona.—El común de la Ciudad contra los burgueses.—Andrés de Turrillas, ajusticiado.

Pág. 345.

1386.—Muerte de Carlos *el Malo*.—Enterrado su cuerpo en la Catedral de Pamplona, sus entrañas en Roncesvalles, y su corazón en Nuestra Señora de Ujué.

Pág. 345.

1390.—Complicadas gestiones de Carlos III, *el Noble*, cerca de su mujer doña Leonor, que estaba en Castilla, para su vuelta al Reino.—Entrega de la Infanta doña Juana.

Págs. 349 a 342 (comienza a alterarse la paginación).

Relación muy detallada de personajes que concurrieron a la jura de Carlos III.

Págs. 342 a 345.

Derrumbamiento parcial de la Catedral de Pamplona.

Pág. 346.

1391.—Don Martín de Zalba, Obispo de Pamplona, promovido Cardenal.

Pág. 346.

Martín Hernández de Lacarra, Alcaide de «Chirebourg» (¿Cherburgo?).

Pág. 347.

1394.—Carlos III, de Navarra, presta sumisión al Cardenal Pedro de Luna, promovido Papa, Benedicto XIII.

Pág. 359.

1395.—La Reina Doña Leonor vuelve a Navarra.

Págs. 360 y 361.

1397.—El Cardenal Zalba en Avignon con el Papa Luna.—Sus embajadas.

Pág. 361.

Carlos *el Noble* y la reedificación de la Catedral de Pamplona.

Pág. 362.

1398.—El Cardenal Martín de Zalba y los navarros Beltrán de Agramonte, Protonotario, Juan Pérez de Vidaurreta, Capitán del Sacro Palacio, Roger de Aranguren, Juan de Sarasa, Juan Pérez de Garro, y otros, con el Papa Luna en Avignon.

Pág. 353.

1399.—El Cardenal Martín de Zalba, Embajador del Rey de Navarra en la Corte de Francia.

Pág. 353.

1401.—Matrimonios de las hijas de Carlos *el Noble*.—Doña Juana con el primogénito del Conde de Foix y doña Blanca con don Martín, Rey de Sicilia y heredero de Aragón.

Págs. 354 y 355.

1403.—El Cardenal Martín de Zalba, fidelísimo de Benedicto XIII, muere en Francia.—Le sucede en el Obispado de Pamplona su sobrino Martín de Zalba.

Págs. 355 y 356.

Carlos III, *el Noble*, marcha a Francia.—Garibay copia el poder otorgado a la Reina Doña Leonor, como Gobernadora en su ausencia.

Págs. 356 a 358.

Carlos III nombra en Burdeos Tesorero general de Navarra a García López de Roncesvalles.

Pág. 358.

1404.—Miguel de Zalba, Obispo de Pamplona, promovido Cardenal por Benedicto XIII.

Págs. 358 y 359.

Los palacios de Olite y Tafalla.

Págs. 359 y 360.

1406.—Muere en Mónaco el Cardenal Miguel de Zalba.

Pág. 360.

Boda de la Infanta doña Beatriz de Navarra, hija de Carlos, *el Noble*, con Jacques de Borbón, Conde de la Marche.

Págs. 360 y 361.

1408.—Cuarto viaje de Carlos III, *el Noble*, a Francia.—Por Zaragoza y Barcelona.—En Perpignan visita a Benedicto XIII.

Pág. 362.

Don Lancelot de Navarra, Obispo de Pamplona, Patriarca de Jerusalem.
Pág. 362.

1410.—El Duque de Benavente, detenido en Navarra y entregado al rey de Castilla.

Pág. 363.

1412.—Fray García de Eugui, Obispo de Bayona, confesor de Carlos III.—Confirmación de fueros al Valle de Roncal y privilegio a los roncaleses de apacentar sus ganados en las Bardenas Reales.

Pág. 364.

1413.—Por privilegio dado en Olite, Carlos *el Noble* libera de la alcabala del vino a los cristianos vecinos de Viana.

Pág. 365.

1415.—Eclipse de Sol que se vio en el Monasterio de La Oliva.

Pár. 366.

1417.—Carlos *el Noble* presta obediencia al Papa Martín V.

Pág. 367.

1419.—Matrimonio de la infanta doña Blanca de Navarra, viuda del Rey de Sicilia, con don Juan, Infante de Aragón.—Estipulaciones.

Pág. 368.

1421.—Nace en el Convento de Dominicos de Peñafiel el Infante don Carlos, hijo de doña Blanca y don Juan.—Activa intervención de don Juan en los negocios castellanos.

Págs. 369 y 370.

1423.—El Rey Carlos III, *el Noble*, instituye el Principado de Viana.—Reunión de Cortes en Olite.—Jura del Príncipe don Carlos como heredero del Reino de Navarra.

Págs. 371 y 372.

Vuelven a unirse el Burgo, la Población y la Navarrería de Pamplona.—Unión de Pamplona.

Pág. 372.

1425.—Nacimiento de doña Blanca de Navarra.—Muerte de Carlos *el Noble*.
Págs. 373 y 374.

En el ejemplar que examino, faltan las páginas 375 a 378, ambas inclusive.—Se corta la narración en los comienzos del reinado de doña Blanca y don Juan de Aragón.

En todo este reinado, amplísimas referencias a las actividades de don Juan en los negocios internos de Castilla.

Págs. 378 y sig.

1427.—Las Cortes de Navarra revalidan el juramento del Príncipe de Viana como heredero del Reino.

Pág. 379.

1429.—La Reina doña Blanca y el Rey don Juan, juran los fueros de Navarra.

Págs. 380 y 381.

Guipuzcoanos, vizcaínos, alaveses y riojanos, contra Navarra.—Pedro de Velasco, Juan de Avendaño, Ordoño García de Arteaga, Gonzalo Gómez de Butrón y Gómez González de Múxica en la toma de San Vicente.

Págs. 382 y 383.

Sancho de Londoño, «que descendía de la Casa de Londoño, que es cerca de Orduña, cámara de Vizcaya», por el Rey de Navarra.

Pág. 384.

1430.—El Conde de Foix y el Conde de Armagnac, a favor de Castilla.

Pág. 385.

1433.—Gran nevada en Navarra, y «otros prodigios anunciando los daños futuros».

Pág. 387.

1436.—Paces en Toledo.—Acuerdo del matrimonio de doña Blanca de Navarra con el Príncipe don Enrique de Castilla.

Pág. 391.

1437.—Desposorios en Alfaro.—Devolución a Navarra del castillo de Gorriti en la frontera de Guipúzcoa.—Caballeros guipuzcoanos que juraron.

Pág. 392.

1440.—Bodas de don Enrique y doña Blanca en Valladolid.—«Venida la noche, tal amaneció la Princesa qual su madre pario, comengando el Príncipe don Henrique a dar evidencias de su impotencia futura. Lo mesmo refieren que hizo en casi diez años, que con ella estuuo casado, tolerandolo ella con rara y singular prudencia».

Págs. 396 y 397.

1442.—Muerte, en Santa María de Nieva, de la Reina doña Blanca de Navarra, esposa de Juan II.—«Por muerte de la Reyna doña Blanca, señora propietaria de Nauarra, vino la sucession del reyno a su hijo y heredero don Carlos Principe de Viana, vnigenito varon y heredero de Nauarra, que en este tiempo era de edad de veynte años cumplidos, y auia entrado en el de veyte y uno, que se criaua en poder de la parentela de los Beaumonteses: cuya cabeça era don Luys de Beaumonte, a quien el Rey don Iuan vino despues a hazer su Condestable, siendo el primer Condestable de Nauarra de los deste linaje. De

los males y daños, que de la muerte desta bienaventurada Reyna resultaron a Nauarra, la historia hará la relacion ordinaria».

Referencia personal de Garibay a su estancia en el Monasterio de Santa María de Nieva.—Fray Martín de Zárate, natural de Vitoria.

Pág. 400.

1443.—Elogio del Principe de Viana.—Sus obras literarias e históricas.

Pág. 404.

1444.—Desposorio de don Juan II con doña Juana Enriquez.—Sentimiento y pesar del Príncipe de Viana.—«Considerando, que el Rey su padre pretendía aun en segundo matrimonio gozar de Nauarra, no faltando, induzidores caualleros asistentes a cerca de su persona, que mouieron mas al Principe a estos pretensos, de auer el reyno materno, especialmente de los Beaumonteses».

Pág. 405.

1449.—El Conde de Foix, yerno de Juan II, contra navarros e ingleses.

Pág. 414.

1451.—El Príncipe don Enrique de Castilla ataca Navarra.—Cercos de Torralba y de Estella, conquista del castillo de Buradón.—El Conde de Lerín por Abárzuza, Huarte y Puente la Reina.—Los capitales Alio y Martín de Andueza.—El navarro Lanzarote.—La frase del Almirante de Castilla al Príncipe don Enrique: «Harto hemos hecho que quarenta años de guerra les dexamos».—Garibay cree que el Almirante no andaba por entonces con don Enrique.

Pág. 418.

1453.—El Obispo de Pamplona, don Martín de Peralta, y el estatuto de los Canónigos de Sangüesa.

Pág. 419.

Nacimiento en Sos del Infante don Fernando (el Rey Católico).—Circunstancias.—Doña Juana Enriquez, que estaba en Sangüesa, «determinó de no parir en Nauarra».—Sale en andas y recorre tres leguas con grandes dolores.

Págs. 119 y 120.

1454.—El Príncipe de Viana escribe su Crónica de los Reyes de Navarra.

Pág. 420.

Divorcio de doña Blanca de Navarra y don Enrique de Castilla.

Pág. 421.

1455.—Comienzo de las guerras civiles de Navarra, entre el Príncipe de Viana y don Juan II.—Agramonteses, partidarios del Rey, y beaumonteses, partidarios del Príncipe.—Origen de las Casas de Agramont y Beaumont.—Pretendido origen de la oposición entre el Príncipe y la madrastra.—El Condestable Mosen Pierres de Peralta y el Mariscal don Pedro de Navarra, por Juan II.—Términos de la discusión.

Págs. 421 y 422.

1456, 1457.—La guerra.—Batalla de Aybar.—Prisión del Príncipe en el castillo de Monroy.—Los beaumonteses siguen la lucha.—El Príncipe liberado.—El Príncipe y los beaumonteses derrotados en Estella.

Págs. 423 y 424.

El Príncipe de Viana marcha a Italia.—Recibido en Roma y en Nápoles.—Alfonso V.—Sus gestiones para la paz.—Su muerte.

Pág. 424.

1458, 1459.—El Príncipe en Sicilia.—Sus amores con doña Capa.—Sus hijos: Felipe de Navarra y Aragón, que fue Maestre de Montesa, y Juan, Obispo de Huesca.—Su hija doña Ana de Navarra y Aragón y los Duques de Medinaceli.—Retorno del Príncipe a Barcelona.—Proyectos de su matrimonio con doña Catalina de Portugal y con doña Isabel (la Católica) de Castilla.—Liga del Príncipe con Enrique IV de Castilla.

Págs. 425 y 426.

El Cardenal Besarion, Obispo de Pamplona.

Pág. 426.

1460, 1461.—El Príncipe de Viana, preso en Lérida por su padre.—Llevado a la Aljafería de Zaragoza.—Gestiones de los catalanes en favor del Príncipe.—Acuerdo de los catalanes con el Rey de Castilla.—Liberación del Príncipe.—Queda sin salud.—«Entre los Beaumonteses es cosa por muy constante recibida, que de la prisión salió tal el Príncipe, qual poco se logró su vida, porque de allí adelante nunca mas tuvo salud, sino que de día en día declinava en ella, auiendo sido el instrumento vn medico extranjero».—Carlos de Artieda en Lumbier.—Apoyo castellano al Príncipe.—Conquista de Laguardia, Arcos y San Vicente.—Asedio y toma de Viana por don Pedro Girón.—Nuevas gestiones para el matrimonio del Príncipe con doña Isabel de Castilla.—Muerte del Príncipe de Viana.—Hereda sus derechos doña Blanca.

Págs. 427 a 430.

1462, 1463.—Guerra de los catalanes contra Juan II para vengar la muerte del Príncipe de Viana.—«Publicauan, que la anima del Principe do Carlos se quexaua de noche por las calles de Barcelona, diziendo, auerle muerto la Reyna doña luana su madrastra».—Navarros de la parcialidad agramontesa que apoyaron al Rey en esta guerra.—Sancho de Erviti, *el Porfiado*.—Los catalanes con el Rey de Castilla.—Traición de un escudero navarro en Tudela.—Doña Blanca prisionera de su hermana doña Leonor en el castillo de Lesear.—Sigue la guerra de los catalanes.—Entrevista de los Reyes de Castilla y Francia en Hendaya.—Sentencia arbitral del Rey de Francia.—La merindad de Estella para el Rey de Castilla.—Protesta de las Cortes de Navarra contra la sentencia.—Los catalanes eligen Rey a don Pedro, Condestable de Portugal.—Mosen Pierres de Peralta se alza con Estella y su castillo.

Págs. 431 a 438.

1964.—Muerte de doña Blanca de Navarra en Lescar.—«Adonde con fuerza y violencia, que le hizieron fue lleuada. No solo quieren sentir esto algunos Autores, mas aun refieren, que para obuiar los inconuenientes, que podían en la futura sucession del reyno al Conde (de Foix) y a la Infanta doña Leonor su

muger resultar de parte de la Princesa, fue atossigada por mandado del Conde e Infanta su cuñado y hermana. Puede tanto la ambición de reynar, que si destos exemplos no se hallasen muchos en todos siglos, seria tan difícil de creer esto, como lo que tratan de la Reyna doña luana para con el Principe don Carlos. Antonio de Nebrixa refiere claro en la prefación de la historia de la guerra de Nauarra, que en lengua Latina escriuió, auer sido muerta (doña Blanca) por mandado del Conde don Gaston, y de la Infanta doña Leonor su muger».—Doña Leonor sucede a doña Blanca en sus derechos al Reino de Navarra.
Pág. 438.

1465.—Forma en que Mosen Pierres de Peralta consiguió del Papa Paulo II el nombramiento de Obispo de Pamplona para don Nicolás de Echabbarri.
Págs. 440 y 441.

Doña Leonor y su marido Gastón de Foix, como Gobernadores de Navarra, hacen merced a la Ciudad de Estella de la alcabala del pan.
Pág. 441.

Guerra de don Gastón contra Castilla.—Conquista de Calahorra y sitio de Alfaro.
Págs. 441 y 442.

1467.—Nacimiento de Don Francisco Febo.
Pág. 444.

Doña Leonor concede a la villa de Viana privilegio de mercado franco los miércoles.
Pág. 444.

1468.—Juan de Gamboa, vecino y originario de Motrico, en Figueras.
Pág. 445.

Continúan las parcialidades de agramonteses y beaumonteses.—Gastón de Foix partidario de los beaumonteses.—El Conde de Lerín se apodera de Pamplona, Andosilla, Mendavia, Artajona y Olite.—El famoso ladrón Sancho Rota en las Bardenas, con treinta secuaces de a caballo.—Los beaumonteses Carlos de Artieda, Machín de Góngora, Señor de Ciordia, Juan y Fernando de Ayanz en el puente de Sangüesa.
Págs. 446 y 447.

Muerte de Doña Juana Enríquez en Tarragona.—«La Reyna viéndose cercana a la muerte, confessó y comulgó christianamente, y ordenó su testamento, siendo presente el Arçobispo de la mesma ciudad de Tarragona, el qual la confortó al transito de esta vida con muchas razones consolatorias, necessarias en aquella hora. Lo mesmo hizo el Rey, pero platican algunos ancianos por tradicion, que por vía de confession viniendo a entender, que la Reyna auia sido en ordenar la muerte de su hijo don Carlos, Principe de Viana, antenado de ella, fue tanto el graue dolor, que sintio, que recogiendo a vna camara, no la quiso mas ver».
Pág. 447.

1471.—Concordia de Olite entre Don Juan II y su hija Doña Leonor.
Págs. 448 y 449.

Juan de Athondo y Miguel de Ollacarizqueta, de la parcialidad agramontesa, intentan entregar Pamplona a Doña Leonor.—Oposición del Conde de Lerín y de los beaumonteses.—Muerte del Mariscal Don Pedro de Navarra.—La Puerta de la Traición.—Quejas del Rey contra el Conde de Lerín.—Premios a Athondo y Ollacarizqueta.

Págs. 451 y 452.

1472.—Muerte de Don Gastón de Foix en Roncesvalles. Títulos que usó Doña Leonor.

Págs. 452 y 453.

Muerte del Obispo de Pamplona Don Nicolás de Echabbarri, asesinado en Tafalla por Mosen Pierres de Peralta.—El Obispo y Doña Leonor.—«Desta muerte, aunue fea, huuo en Nauarra muchos que holgaron».

Págs. 453 y 454.

1476.—Fernando el Católico en Vitoria.—Su intervención en la paz de agramonteses y beaumonteses.—El Conde de Lerín al servicio de Juan II.

Págs. 456 y 457.

1477.—Pacificación de Navarra.—Muerte de Sancho de Erviti, *el Porfiado*, en Cáseda.

Pág. 457.

1479.—Muerte de Juan II en Barcelona.

Pág. 459.

La Reina Doña Leonor.—Separación de Navarra y Aragón.—Muchas referencias a Gastón de Foix y a sus hijos.

Págs. 460 y sig.

Muerte de Doña Leonor.—Sólo reinó veinticuatro días.

Pág. 470.

Reinado de Don Francisco Febo.—Concede a la villa de Aoiz la alcabala del vino.—Se suscitan de nuevo las luchas entre agramonteses y beaumonteses.—Referencia a sucesos anteriores.—¿Quería hacerse Rey de Navarra el Conde de Lerín?

Págs. 471 y 472.

1480.—El Mariscal Don Felipe de Navarra conquista Viana a los beaumonteses y la entrega a los castellanos.—El Conde de Lerín la reconquista y se apodera también de Larraga y Miranda de Arga.—Intentos de Fernando el Católico para casar al Mariscal Don Felipe con una hija del Conde de Lerín.—El de Lerín mata a Don Felipe.—Mosen Pierres de Peralta hace penitencia pública en Valencia para librarse de la excomuni6n en que incurrió por la muerte violenta del Obispo Echabbarri.—Muere a poco y el cargo de Condestable pasa al Conde de Lerín.

Págs. 472 a 474.

1481.—El Cardenal Pedro de Foix y el Infante Don Jaime, tíos del Rey, en Navarra.—Gestiones de apaciguamiento.—Consiguen que el día de Jueves Santo el Conde de Lerín y el Mariscal Don Pedro de Navarra, hijo de Don Felipe, comulguen juntos en San Sebastián de Tafalla, partiéndose entre los dos una misma Sagrada Forma, como símbolo de amistad y avenencia.—Al día siguiente, Viernes Santo, el de Lerín intenta matar en una emboscada al Mariscal, y mata a León de Garro y al Arcipreste de Mendigorriá.—Los Artieda matan a traición a sus primos los Ayanz.

Págs. 475 y 476.

1482.—Don Francisco Febo viene a Navarra y es coronado en Pamplona. Concede mercedes al Conde de Lerín.—Proyectos de matrimonio del Rey.—Su visita al Reino.

Págs. 477 a 479.

1483.—Muerte de Don Francisco Febo en Pau.

Pág. 479.

Comienzos del reinado de Doña Catalina.—Los beaumonteses de acuerdo con el Rey de Castilla.—Proyecto de matrimonio de la Reina con el Príncipe Don Juan, hijo de los Reyes Católicos.—La Reina Isabel en Santo Domingo de la Calzada y en Vitoria, apara dar mayor calor a este matrimonio.—Juan de Ribera, con tropas castellanas, se junta al Conde de Lerín y a los beaumonteses.

Págs. 479 a 481.

Don Felipe de Navarra y Aragón, hijo natural del Príncipe Carlos de Viana, Maestre de Montesa.

Pág. 482.

1484 y sig.—Guerras en Foix y en el Bearn, por las pretensiones de Juan, Vizconde de Narbona.

Págs. 482 y sig.

1486.—Matrimonio de Doña Catalina, Reina de Navarra, con Juan de Albret.—Solución francesa al problema matrimonial.—Refiriéndose a la propuesta castellana con el primogénito de los Reyes Católicos, Garibay escribe: «De no auer hecho este matrimonio del Principe de Castilla, vinieron graues daños al reyno de Nauarra, donde puesto caso, que algunos caualleros trahian sus inteligencias y tratos con Castilla, pero tampoco desseauan este casamientos, mas antes lo estoruaban, mouidos de no ver dominio de poderoso Rey, conociendo, que si Nauarra se juntasse con Castilla, no se les dissimularian y sufrirían los excesos y desordenes, que cada dia cometían, y adelante cometieron, en menosprecio de sus naturales Princes».

Pág. 484.

1487.—Aman (Alain) de Albret en Navarra.—Se entrevista en Valencia con los Reyes Católicos.—Armada Castellana en Guipúzcoa y Vizcaya en favor del Señor de Albret para sus campañas en Bretaña.

Págs. 485 y sig.

1493.—Doña Catalina y Don Juan de Albret en Navarra, «al cabo de diez años que estaua el reyno sin Rey».—Los Reyes no pueden entrar en Pamplona.

Págs. 488 y 489.

1494.—El Conde de Lerín entrega Pamplona.—Se reunen las Cortes de Navarra.—Personajes que concurren.—Los Reyes son coronados.—«Estos Reyes fueron los vltimos Reyes, que en Nauarra hasta nuestros tiempos se han coronado, porque los Reyes que despues han reynado, como han sido Reyes de Castilla, no han curado de continuar la coronacion, ni sacra vncion, y eleuacion como los Reyes passados vsaron».

Pág. 489.

César Borgia, Cardenal de Pamplona.

Pág. 489.

1495.—Entrevista de los Reyes de Navarra y los de Castilla y Aragón en Alfaro.—«En estas vistas fueron grandes las caricias que pasaron».

Pág. 490.

1497.—El Conde Lerín marcha a Castilla.—Sus tierras y estados de Navarra quedan en poder y tercería del Rey Católico.—Predominio agramontés en la política de Navarra.—Grandes excesos en el país.—La Reina agramontesa y el Rey beaumontés.

Págs. 490 y 491.

1499-1500.—Tratos del Rey Católico con el Conde de Lerín.—Patriotismo navarro del Conde.—Juan de Albret marcha a Sevilla.—El Conde de Lerín vuelve a Navarra.

Págs. 492 y 493.

1502.—Tres reinas de Europa, nietas de Doña Leonor de Navarra.—Las Reinas de Francia, de Navarra y de Hungría.

Pág. 494.

1503.—Nacimiento del Príncipe Don Enrique, heredero de Navarra, en Sangüesa.—Curiosos padrinos que tuvo en el bautizo.—El Rey peregrino

Pág. 495.

Apacibilidad y llaneza de Don Juan de Albret.—«Yo he comunicado con hombres ancianos de Guipúzcoa, que ydos a su corte con negocios desta Prouincia, le hallaron dancando con las donzellas en el Chapitel de Pamplona, que es la plaga principal de la ciudad».

Pág. 496.

1506.—Doña Germana de Foix, Reina de Aragón.—La cuarta de las Reinas de sangre navarra que reinaban en Europa.

Pág. 497.

1506-1507.—César Borgia en Navarra.—Su intervención en la política del Reino.—Jefe de las tropas del Rey.—Contra el Conde de Lerín.—Su muerte entre Viana y Mendavia.—Versos escritos en su sepultura.

Págs. 497 a 499.

1508.—Final del Conde de Lerín.—Juan de Albret le conquista sus pueblos.—Huye a Castilla y muere en Aragón.—Sus últimas maquinaciones con el Rey de Francia.

Págs. 500 y 501.

El Papa lanza el entredicho al Reino y al Cabildo de Pamplona.
Págs. 500 y 501.

1510.—Luis de Beaumont, nuevo Conde de Lerin, gestiona la intervención del Rey Católico.

Pág. 502.

1510-1512.—Antecedentes políticos de la conquista de Navarra.—Luis XII de Francia, contra el Papa Julio II.—Intento de acuerdo de Navarra con Castilla.—Embajada de Juan de Jasso, Señor de Xabier.—El Concilio de Pisa.—Batalla de Ravena.—El Rey Católico pide paso por Navarra para atacar a Francia y los castillos de Estella, Maya y San Juan de Pie de Puerto.—Los Reyes de Navarra por el Rey de Francia.—Bula pontificia.—Garibay no aventura juicio propio, sigue a Nebrija.—«Destas cosas el Rey de Castilla no tardando en tener auisos, se quexo al Papa Iulio, el qual desseando a los Reyes Don Juan y Doña Catalina apartar de la liga del Rey de Francia, no solo los persuadio a ello por sus letras Apostolicas, mas aun a lo vltimo, viendo que no querían dexar la amistad del Rey de Francia, fueron en el sacro consistorio, con consulta de los Cardenales declarados por cismaticos y herejes por su pertinacia, v priuados ellos y sus hijos y posteridad del reyno de Nauarra, y de todos sus bienes, transfiriendo el derecho suyo en el Rey de Castilla, como lo escriue Antonio de Nebrixia en los capítulos segundo tercero, di libro primero desta mesma guerra de Nauarra».—Cortes en Tudela.—El Duque de Alba en Vitoria.

Págs. 502 a 505.

La campaña del Duque de Alba.—Apoyo beaumontés a Castilla.—Huida de Juan de Albret.—Palabras de la Reina Doña Catalina.—«He oydo referir de personas antiguas, que alcançando al Rey, le dixo con angustioso coraçon, Rey don luan, Rey don luan, luan de Labrit fuystes, y luan de Labrit Sereys, porque vos ni vuestros sucessores nunca mas gozaran del reyno de Nauarra: que si vos fuerades Reyna y yo Rey, nunca se perdiera Nauarra, que por ser vos demasiado bueno, os han tenido los vuestros en poco, con que a vos y a vuestro reyno aueys perdido».—Capitulación de Pampina.

Págs. 506 a 508.

Los guipuzcoanos, en Velate y Elizondo, se apoderan de la artillería de Juan de Albret.

Pág. 509.

Fernando el Católico, jurado Rey de Navarra en Logroño.—Mayoría de las Cortes beaumontesas.—« Muchos Agramonteses, se afirma también, que le juraron en ausencia, en la villa de Uxue».

Pág. 509.

1513.—El Duque de Alba, el Alcaide de los Donceles y el Comendador Don Fadrique de Acuña, Virreyes de Navarra.

Pág. 510.

Inhumanos propósitos del Cardenal Cisneros con respecto a Navarra.

Pág. 512.

1516.—El Coronel Villalba.—Doña Brianda Manrique, mujer del Condestable (Lerín)—Don Antonio Manrique, Duque de Nájera, Virrey de Navarra. Pág. 512.

Muerte de Juan de Albret y de la Reina Doña Catalina. Pág. 513.

1517.—El Virrey, Duque de Nájera, comienza a derribar fortalezas y murallas de Navarra.—Se exceptúan las de Pamplona, castillo de Estella, Lumbier y Puente la Reina.

Pág. 513.

1519.—Negociaciones en Montpellier relacionadas con Navarra.

Pág. 514.

1520.—Don Rodrigo de Mercado, Obispo de Avila, natural de Oñate, coadjutor del Duque de Nájera, Virrey de Navarra.

Pág. 515.

1521.—Andrés de Foix, Señor de Asparros, entra en Navarra con tropas francesas.—Se le unen los agramonteses y algunos beaumonteses.—El Duque de Nájera sale de Pamplona.—«El notable y santo varon beato Iñigo de Loyola y Oñez», herido en el castillo de Pamplona.

Págs. 516 y 517.

«De la fundación de la Religión de la Compañía de Iesus, y algunas cosas del Santo varon el padre Maestro Beato Iñigo de Loyola y su instituydor».

Págs. 516 a 522.

Monsieur d'Asparros ocupa toda Navarra.—Pone sitio a Logroño llamado por los comuneros. Batalla de Villalar:

«Caualleros de Castilla,
Bien os podeys alabar,
Que perdistes a Nauarra,
Por ganar a Villalar».

Los vencedores de Villalar contra el ejército de Asparros.—Juan Manrique de Lara, Coronel de las gentes de Guipúzcoa.—Gómez González de Butrón, señor de Múxica y de Butrón, con los vizcaínos y alaveses.—Todos ellos contra los navarros.—Batalla de Noáin.—Asparros se rinde a Don Francisco de Beaumont, que venían con los castellanos.—Referencia personal de Garibay.—Los errores de Asparros.—El Conde de Aguilar y el Duque de Nájera discuten en Bruselas incidentes de la batalla de Noáin.—Interviene en la discusión Pedro Vélez de Guevara.—Otros versos:

«Esse Gutierre Quixada,
Cuya fama siempre viua,
Que en la delantera iua,
De continuo su pendon.
Y el buen Gomez de Butron,
Como valiente guerrero,
La vida puso al tablero,
Por mas honrar a Vizcaya,

Y allá donde entró en la raya,
 Estaua la Prouincia noble,
 Que hizo valer al doble,
 A Castilla en el encuentro,
 Porque se mostraron dentro...»

El Duque de Nájera deja el Gobierno de Navarra.—Es nombrado Virrey Don Francisco de Stuñiga y Avellaneda, Conde de Miranda.
 Págs. 522 a 525.

Comienza la campaña de Fuenterrabía.—Francisco I de Francia envía un ejército.—Conquista el castillo de Behobia y Fuenterrabía.—Diego de Vera y su deficiente defensa de Fuenterrabía.—Los guipuzcoanos intentan resistir.—Testimonio de Juan Ibáñez de la Plaza.—El Duque de Alburquerque, Capitán general de Guipúzcoa.
 Págs. 525 y 527.

El Virrey de Navarra, Conde de Miranda, prosigue la destrucción de castillos y fortalezas.—Los monasterios de Pamplona son trasladados al interior de la ciudad.
 Págs. 526 y 527.

1522.—El Cardenal Adriano en Vitoria, «aposentado en las casas de Juan Saez de Bilbao en la calle de la Cuchillería», recibe noticia de su nombramiento de Papa.
 Pág. 527.

Conquista y destrucción del castillo de Maya.—Los agramonteses, con Jaime Vélez de Medrano, dueños de la fortaleza, son atacados por el Virrey de Navarra y Luis de Beaumont, Conde de Lerín.—Dureza de la lucha en la defensa y asalto del castillo.—«El qual por su fortaleza y asperidad del sitio, y esfuerço de los Agramonteses que dentro estauan, de tal manera se defendió a los primeros combates, que vn dia el Condestable, diziendo al Virrey que aquellos Nauarros eran, fue tanta su saña, que haziendola combatir mas fuertemente, y con mina de poluora derribando el mas fuerte cubo, refieren personas fidedignas, que en el mesmo dia se perdió y gano tres vezes, y al cabo mossen Iayme Velez contra la voluntad de su hijo don Luys Velez de Medrano se dio a prision por el mes de Mayo, y otros dizen Iunio».

Continúa la campaña de Guipúzcoa.—Pedro de Urdanibia, Señor de Aranazate, contra Juan de Aeza, dueño de la casa de Ibarrola.—Sorpresa de Oyarzun.—La casa Ureder y el casero Pedro de Tompes.—La Iglesia de Oyarzun no tenía aún torre.—Juan de Aeza y los franceses, derrotados.—El Capitán Ambulodi.—Referencia de Pedro de Zuazola, natural de Azcoitia, Secretario de Carlos V.—Otros incidentes.—Reconquista del castillo de Behobia.—El Capitán Ochoa de Asua, Alcaide de Behobia.—Nuevo ataque de franceses y tudescos con los Señores de Urtubia y de Semper.—Los Capitanes Juan Pérez de Azcue, natural de Fuenterrabía y Miguel de Ambulodi, natural de Oyarzun, vecino de Irún.—Don Beltrán de la Cueva en Rentería.—El valle de Alzubi de Legarra y el anciano Pedro de Burutarán.—El valle de Saroya de Aguinaga.—«Mossen Pedro Hiriçar clerigo, vezino de la Rentería, que tenia oficio de tenedor de bastimentos».—Batalla de San Marcial.—«Vn traginero de Irun,

llamado Martin de Mancia», hace prisionero al Señor de Semper y le lleva a la casa de Alzubide.—Ambulodi ataca a los alemanes y les deshace.—El Capitán Lope de Irigoyen, natural de Irún, «hombre muy valiente y determinado, a quien yo bien conocí».—Más de mil ochocientos alemanes muertos.—Juan Pérez del Puerto, dueño de la casa de Aguirre, pasa el Bidasoa.—«Esta señalada victoria fue alcanzada Lunes a la madrugada treynta dias del mes de Junio, fiesta de San Margal de este año de veynte y dos, a mucha honra de la nacion Guipuzcoana y de su Capitan general don Beltran de la Cueva. El qual despues en lo mas alto de aquella montaña, en memoria deste triunfo vino a començar hazer vna hermita, de la aduocacion de San Margal, por auer en su fiesta alcanüado la Vitoria desta batalla, a la qual por este llamaron, la de San Margal, y el pueblo de Yrun vino despues acabar la hermita, como agora esta, con vna casa pegada a la Iglesia, donde viuen de ordinario dos o tres beatas, para el seruicio y guarda suya. El pie desta montaña en lo mas baxo della en vn humilladero del camino Real, que va de Yrun para Francia, que esta antes de llegar al castillo, permanece oy día algunos pedazos de cascos de las cabezas destes. Alemanes, que dieron fin a sus días en esta batalla».—Algunas anécdotas.—Martín de Beraun.

Págs. 528 a 535.

La lucha en Fuenterrabía.—El jefe de la guarnición francesa, Monsieur de Luda, recibe refuerzos a las órdenes de «vn animoso Capitan, de nacion Gascon, llamado mosiur de Chafarrón, soldado viejo, hijo de vn frayle».—Batalla de Amute.—Juan Pérez de Azcue, Ruy Díaz de Rojas, el Capitán Ambulodi.—Muerte de Monsieur de Chanfarrón.—Los franceses se repliegan a Fuenterrabía.—Los agramonteses de Pedro de Navarra, con los franceses.—Muerte de Juan Pérez de Azcue.—Los hermanos Alquiza.

1523.—Combate en el caserío Percaza.—Muerte de Juan de Alquiza.—Encuentros en la fuerte de Laburader y entre la Casa Urdanibia y el caserío Percaza.—Los guipuzcoanos derrotan a navarros agramonteses y gascones.—Prisión del escudero navarro Víctor de Mauleón.—«En el tiempo que Fuenterrabía permanecio en poder del Rey de Francia, la provincia d Guipuzcoa entró padre por hijo quatro vezes a San luan de Lus con su Capitan general don Beltran de la Cueva, llevando artillería de Campo, para echar de allí a los enemigos, quando se certificauá, auer en aquel pueblo numero de gente de guerra. Algunas vezes passaron mas adelante, corriendo la tierra hasta acercarse a Bayona, y la gente de la propia frontera entró otras muchas vezes, haziendo presas de ganados y gentes y otros efectos, que en semejantes viajes se suelen hazer: pero los Franceses nunca se aventuraron a entrar a esta parte».

Págs. 535 a 539.

Residencia del Mariscal Don Pedro de Navarra, preso en Simancas.—¿Se suicidó? «Es publica fama, cierta, o incierta, que se mató a si mesmo, hirriendose con vn cuchillo pequeño por la garganta, de que en este año fallecio».

Pág. 539.

Carlos V en Pamplona.—Campaña del Condestable de Castilla Don Iñigo Fernández de Velasco y el Príncipe de Orange en el Bearne.

Pág. 540.

1524.—Las tropas del Condestable sobre Fuenterrabía, de vuelta de Francia. Carlos V en Vitoria.—«Siete zabras de Mearriz (Biarritz), lugar pequeño de la marina de Francia, cerca de Bayona», intentan socorrer a los sitiados. Monsieur de Franget, jefe de la guarnición francesa, rinde Fuenterrabía. Alcaldes que se sucedieron en la plaza.—La parcialidad agramontesa se somete al Emperador.

Págs. 541 y 542.

1525.—Juan de Urbietta, natural de Hernani, en la batalla de Pavía.

Pág. 543.

1527.—Matrimonio y sucesión de Don Enrique de Albret (Navarra).

Pág. 543.

1530.—Muerte del Condestable de Navarra Luis de Beaumont, Conde de Lerín.—Sucesión en sus cargos y estados.

Pág. 544.

1533.—Nacimiento de Garibay.—«En el qual a nueue del mes de Margo, dia Domingo, nacio el autor desta obra en la villa de Mondragon, patria suya, donde esta historia se escriue, y en el Christianismo le fue puesto el nombre, que consta del titulo desta obra, que fue de su padre».

Pág. 545.

1534.—Don Diego Hurtado de Mendoza, Marqués de Cañete, octavo Virrey de Navarra.

Pág. 545.

1542.—Don Juan de Vega, Señor de Grajal, Virrey de Navarra.

Pág. 548.

El Duque de Alba derriba los muros de Lumbier.

Pág. 549.

Carlos V en Navarra.

Pág. 549.

Navarros y guipuzcoanos queman San Juan de Luz.

Pág. 549.

1543.—Don Luis de Mendoza, Marqués de Mondéjar, Virrey de Navarra.

Pág. 549.

1546.—Don Alvar Gómez Manrique de Mendoza, Conde de Castro, Virrey de Navarra.

Pág. 549.

1547.—Don Luis de Velasco, Virrey de Navarra.

Pág. 550.

1550.—Don Bernardino de Cárdenas, Duque de Maqueda, Virrey de Navarra.

Pág. 551.

1551.—Se reunen en Tafalla las Cortes de Navarra y juran como heredero y Príncipe de Viana al Príncipe Don Felipe.

Pág. 551.

1552.—San Francisco de Xabier.—Su muerte en Goa.

Pág. 551.

Don Beltrán de la Cueva, Duque de Alburquerque, Virrey de Navarra.

Pág. 553.

Martín de Gaztelu, Secretario de Carlos V, natural de Tudela.

Pág. 553.

1555.—Muerte de Don Enrique de Albret.—Le sucede en sus derechos al Reino de Navarra, su hija Doña Juana, «Princesa sectaria, casada con el dicho Antonio de Borbon, Duque de Vandoma».

Pág. 554.

1556.—Muerte y sucesión del Mariscal Don Pedro de Navarra, Marqués de Cortes.

Pág. 555.

Reunión de Cortes en Pamplona.—Felipe II, Rey de Navarra.

Pág. 555.

Francisco de Navarra, Arzobispo de Valencia.

Pág. 555.

1557.—Fray Bartolomé de Carranza, navarro, natural de Miranda de Arga, Arzobispo de Toledo.

Pág. 556.

1558.—Los navarros con el Duque de Alburquerque y los guipuzcoanos con Don Diego de Carvajal, conquistan San Juan de Luz.—Martín de Múxica, vecino de Villafranca.

Pág. 556.

1559.—Don Gabriel de la Cueva, Virrey de Navarra.

Pág. 558.

1560.—La Reina Doña Isabel (de la Paz), entra por Navarra.

Pág. 558.

Catálogo y sucesión de los Obispos de Pamplona.

Págs. 558 y 559.

1563.—Muerte de Don Francisco de Navarra, Arzobispo de Valencia.

Pág. 560.

Licenciado Miguel Ruiz de Otorra, Regente de Navarra.

Págs. 560 y 561.

1564.—Don Alonso de Córdoba, Marqués de Alcaudete, natural de Tafalla, Virrey de Navarra.

Pág. 560.

1565.—Muerte de Don Luis de Beaumont, Conde de Lerín.—Sucesiones en la Condestabla y en el Mariscalato de Navarra.

Págs. 560 y 561.

Don José de Guevara, décimo séptimo Virrey de Navarra.

Pág. 561.

Viaje de la Reina Isabel por Navarra y Guipúzcoa.—Amplia referencia con muchos detalles.—Los diputados de Guipúzcoa.—«Eran nueue los Diputados, los quales yuan vestidos con capotes Tudescos de terciopelo negro, guarnecidos de franjas de plata, y en buenos cauillos bien enjaezados, y con muchos pajes y moços de espuelas, vestidos de libreas y acompañados de muchos parientes, principales hidalgos, yendo adelante la gente, que la villa de Mondragón embió al recibimiento, que todos eran arcabuzeros con sus celadas, passaron este día al lugar de Zegama, y topando allí con la Reyna, que en vn palafren caminaua, se apearon, y todos nueue en nombre de la Prouincia besaron las manos por este orden: don Pedro de Zuaçola, Cauallero de la orden de Santiago, el Comendador don Iuan de Ydiaquez de la mesma orden, Domingo de Órbea, Fermín de Atondo, Bernardino de Zauala, Francisco de Elexalde, Martin Perez de Zauala, Tomas de Escorça, Pero Martines de Ondarça».—Ocho recepciones a la Reina en Guipúzcoa.—Entrevista de la Reina con los Reyes de Francia en el Bidasoa.—Pasa a San Juan de Luz y a Bayona.—Viaje de regreso, también con muchos detalles.

Págs. 561 a 566.

1566.—Gran peste en Navarra.

Pág. 567.

TOMO IV

(Historia de Aragón)

714 y sig.—Origen de los Condes de Aragón.—Según Garibay este origen es cántabro.—Cuando en la invasión de los moros pereció la flor de la nobleza goda, «yo hallo en papeles antiguos de la región de Cantabria, entre los demás Caualleros, que en aquel trance dieron fin a sus dias, murio vn principal Cauallero, llamado Andeca, que era del linaje de los Duques de Cantabria, segun alli se refiere, el qual pugnando por la defensión de la patria y seruir a su Rey fue muerto, dexando vn hijo, llamado Hedon, o como otros llaman Heudo, y vna hija, llamada Velinda. Este Hedon venido a suficiente edad, refieren, que caso con vna señora natural de Francia, heredera del ducado de Guiayna, con quien huuo aquel estado, y que tuuo de su muger tres hijos, y vna hija, y los varones se llamaron Hunudo, Visario, y Aznar: y la hija doña Menina, que otros llaman Momerana, que quieren auerse casado con don Fruela, primero deste nombre, quarto Rey de Leon y tambien tratan auer tenido hija, que fue muger de vn Cauallero Godo llamado Muñoz, señor de la prouincia de Cerdaña, que es en Cathaluña. Tampoco faltan escritores que dizen, que el Duque Hedon, siendo Governador en las tierras de Languedoc por el Rey Roderico, se alzó con el señorío de aquellas tierras, quando entendio, que el Rey auia sido venido y muerto por los Moros. De cualquier manera que ello huuiesse passado, el

fue poderoso Príncipe, de cuyas grandes cosas y hazañas, que yo no me paro a contar, da mucha noticia los Chronistas Españoles, y muchas mas los Franceses».—Los hijos del Duque Hedon eran de poca edad y Carlos Martel conquistó la Guyene hasta los Pirineos, poniendo un gobernador alemán llamado Otto u Othger Cathazlot—Entre los hijos de Hedon, el que «para nuestra historia haze al caso, es Aznar, que dixen auer salido Cauallero de grande valor y esfuerço, y que se crio en su juventud restante en las tierras de Cantabria, donde segun aquellas memorias, era su naturaleza originaria».—Este Aznar, tuvo a su vez dos hijos. «El primero como el Duque su aguelo se llamo Hedon, que se refiere auer sido señor de Vizcaya».—Y el segundo se llamó Aznar.—«Este Aznar nieto del Duque Hedon, saliendo esforcado Cauallero, y no degenerando en la gran virtud y nobleza heredada de sus progenitores, dizen que deseando seruir a nuestro Señor, y ganar honra fue con muchos deudos y allegados suyos, a ayudar y seruir al dicho Rey don Garcia Iñiguez en las guerras que hazia contra Moros. Tratan mas, que siendo muy bien recibido se señalo de tal manera en su seruicio, que con ayuda y autoridad del Rey don Garcia Iñiguez conquisto el castillo de Apriz, y las tierras circunuecinas entre los rios Aragon y Subordan, y que la tierra tenía en largo solas cinco leguas. Con esta conquista, refieren mas, que don Aznar tomo el titulo de Conde de Aragon con voluntad del Rey cerca del años de siete cientos y ochenta».—Valor que da Garibay a estas noticias: «Con relaciones de semejante credulidad se refieren cosas, como las de mas de casi incognitos principios».

Págs. 3 y 4.

«Juez con nombre de merino, el qual título hasta nuestros días se conserua en muchas partes de Cantabria, especialmente en la prouincia de Guipuzcoa, donde ay vn merino mayor y debaxo del, otros doze merinos, que son executores».

Pág. 4.

802.—Ximen Aznariz, Conde de Aragón, combate y muere en la batalla de Olcasa, luchando con los roncaleses contra los moros.

Pág. 5.

El Reino de Navarra y el Condado de Aragón unidos a partir de García Iñiguez.—La condesa Doña Urraca, ¿fue Condesa propietaria de Aragón?—Referencias a Don Fortuno, Sancho Abarca, Garci Sánchez, Don Sancho *el Tembloroso* y Sancho *el Mayor*, Reyes de Navarra, a quienes considera aquí como Condes de Aragón.

Págs. 6 a 8.

1034.—Don Ramiro, primer Rey de Aragón.—Se separa Aragón de Navarra.

Pág. 9.

Don Sancho, Señor de Aybar y de Xabier, hijo natural de Don Ramiro de Aragón.

1076.—Sancho Ramírez de Aragón, Rey de Navarra.—Segunda unión de los Reinos.

Pág. 10.

1094 y sig.—Don Pedro y Don Alfonso *el Batallador*, Reyes de Navarra y Aragón.

Págs. 10 y 11.

1134.—Segunda separación de Navarra y Aragón.

Págs. 11 y 12.

(Historia de Portugal)

1223.—Doña Mencia López de Haro, Reina de Portugal.—«Casó el Rey don Sancho Capelo con la reyna doña Mencia Lopez de Haro, natural de Vizcaya, hija del Conde don Lope Diaz de Haro, quarto deste nombre, onzeno señor de Vizcaya, y de su muger la Condessa doña Vrraca, hijo del Conde don Diego Lopez de Haro, señor de Vizcaya, que con este Conde su hijo se halló en la famosa y santa batalla de las Nauas de Tolosa».—Esterilidad de la Reina.—Intento de divorcio y otros incidentes.—Al fin algunos nobles portugueses raptan a doña Mencia y la llevan a Galicia, de donde no volvió ya a Portugal.

Págs. 119 y 120.

1314.—El Papa Clemente III muere en Roca Maula en la ribera del Ródano, y «fué enterrado en la Iglesia de Santa María de Vresta, lugar pequeño de la tierra de Vascos, por el amor que a este poblezuelo auía tenido».

Pág. 129.

1370.—Don Fernando, Rey de Portugal, ayudado por mar por las villas de San Sebastián y Guetaria, en su lucha contra don Enrique de Castilla.—«Aunque en lo resto de sus marinas (Guipuzcoa), y de las de Vizcaya y Asturias se reforçó despues la armada del Rey don Henrique, siendo general Pero Gongalez de Agüero, con que cessaron las guerras nauales».

Pgs. 145 y 146.

1372, 1373.—Don Fernando de Portugal, «en al ribera de Lisboa y en otros puertos tomó muchas naos Guipuzcoanas, Vizcaynas, y Asturianas, que auian ydo a las marinas de Portugal, cargadas de hierro y azero, y otras muchas mercaderías que estas tierras producen».—El Rey de Castilla entra hasta Lisboa y libera las naves.

Pág. 147.

Juan Alonso de Múxica.—Personaje que aparece en la historia de Portugal.

Pág. 148.

1385.—Armada guipuzcoana y vizcaína de veintitrés navios en aguas de Lisboa.—«Ninguna naue Portuguesa se atreuio a parecer en toda la ribera».

Pág. 159.

Don Carlos, Infante de Navarra, con caballeros navarros y franceses, en socorro de los castellanos derortados en Aljubarota.

Pág. 161.

1459.—Referencia a los intentados matrimonios del Príncipe Carlos de Viana.

Pág. 184.

1476.—Los franceses, en apoyo de don Alfonso, Rey de Portugal, y en la guerra de la Beltraneja, acercaron dobladas vezes a Fuenterrauia, villa de la Prouincia de Guipuzcoa, cuyos naturales resistieron al exercito Frances, causando muchos males y muertes».

Pág. 190.

Abendaño, natural de Villarreal de Alava, Alcayde de Castronuño, y el Rey don Alfonso de Portugal.

Pág. 190.

1478.—Abendaño se rinde en Castronuño al Rey Católico.

Pág. 191.

1519.—Viaje de Magallanes y Elcano.

Pág. 218.

1522.—Retorno de Elcano.

Págs. 222 y 223.

1524.—Elcano, en las negociaciones de Badajoz.

Pág. 223.

1526. Sale la armada de Garci Jofre de Loaysa, «y por su lugarteniente Iuan Sebastian del Cano, que lleuando en esta armada mucha gente de la villa de Guetaria, patria suya, pensando enriquecerla, los destruyó».

Pág. 225.

1528.—Referencias de un vizcaino a Carlos V.

Pág. 226.

1535.—Don Gutierre de Vargas, Obispo de Plasencia, organiza en Bilbao una armada de cinco naves para las Molucas.

Pág. 228.

1272 y sig.—Don Lope Díaz de Haro, Señor de Vizcaya, fugitivo en Granada con los moros.—Intervención en negocios locales.—Su marcha a Málaga.—Otros incidentes.

Págs. 338 y 339.

Los vascos en la campaña de Granada, en tiempo de los Reyes Católicos.—«Concurrían gentes, hasta de las mas remotas tierras que el reyno de Granada tiene, acudiendo de ordinario gentes de Guipúzcoa, Alaua, Vizcaya, Asturias y Galicia, con mucha ballestería y escopetería, allende de proueerse de ordinario de Guipúzcoa y Vizcaya de armas defensiuas y ofensiuas los exercitos Christianos, sin las ordinarias gentes de las armas».

Pág. 417.

INDICE

de las materias contenidas en el tomo XXX, año 1969,
de la Revista «Príncipe de Viana»

	Números	Págs.
Los Oscáriz, una familia de pintores navarros del siglo XVI; por M. ^a Concepción García Gainza	CXIV y CXV	5
Navarra ante el constitucionalismo gaditano; por M. ^a Concepción Laborie Erroz	CXIV y CXV	53
D. García, Obispo de Calahorra y Pamplona (1190-1205); por Fernando Bujanda	CXIV y CXV	109
Referencias a la Historia vasca que se contienen en «Los quarenta libros del compendio historial» de Esteban de Garibay; por Luis M. ^a de Lojendio, O. S. B.	CXIV y CXV	121
Léxico de viticultura en Olite (Navarra); por Ana M. ^a Echaide	CXIV y CXV	147
Asiáin, Iglesia parroquial y retablo; por José M. ^a Jimeno Jurío	CXVI y CXVII	185
Notas sobre los «tenentes» de Calahorra en los siglos XI y XII; por Agustín Ubieto Arteta	CXVI y CXVII	221
Valoración de la épica en el contexto histórico español; por Antonio Ubieto Arteta	CXVI y CXVII	233
El «arbor ad modum floris» en dineros de Cataluña, Navarra, Aragón y Valencia, siglos X a XIII; por Felipe Mateu Llopis	CXVI y CXVII	245
Historia del derecho de sobrecarta en Navarra; por Joaquín Salcedo Izu	CXVI y CXVII	255
De nuevo sobre la historia de la brujería (1609-1619); por Julio Caro Baroja	CXVI y CXVII	265
Referencias a la Historia vasca —temas, sucesos y personas— que se contienen en «Los quarenta libros del compendio historial» de Esteban de Garibay; por Luis M. ^a de Lojendio, O. S. B. ...	CXVI y CXVII	329

Indice de autores

	Números	Págs.
Bujanda, Fernando	CXIV y CVX	109
Caro Baroja, Julio	CXVI y CXVII	265
Echaide, Ana	M. ^a CXIV y CXV	147
García Gainza, M. ^a Concepción	CXIV y CXV	5
Jimeno Jurío, José	M. ^a CXVI y CXVII	185
Laborie Erroz, M. ^a Concepción	CXIV y CXV	53
Lojendio, Luis M. ^a	CXIV y CXV	121
Lojendio, Luis	M. ^a CXVI y CXVII	329
Mateu Llopis, Felipe	CXVI y CXVII	245
Salcedo Izu, Joaquín	CXVI y CXVII	255
Ubieto Arteta, Agustín	CXVI y CXVII	221
Ubieto Arteta, Antonio	CXVI y CXVII	233

Indice de láminas y planos

I Lám.	SARRIGUREN—Santa Agueda	CXIV y CXV
II Lám-	ARRE.—Virgen de la Coronación (Detalle) y	
» »	LETE.—Santa Bárbara (Detalle)	CXIV y CXV
III Lám.	EGUIARRETA.—Milagro de San Pedro y	
» »	San Pablo ante Nerón.	
» »	EGUIARRETA.—Detalle de San Pedro y	
» »	San Pablo	CXIV y CXV
IV Lám.	EGUIARRETA.—San Francisco y Santo Do-	
» »	mingo.	
» »	EGUIARRETA.—Detalle de San Francisco	CXIV y CXV
V Lám.	EGUIARRETA.—Martirio de San Pedro y	
» »	San Pablo ante Nerón.	
» »	EGUIARRETA.—Detalle del martirio de	
» »	San Pablo	CXIV y CXV
VI Lám.	EGUIARRETA.—Aparición de Jesucristo a	
» »	San Pedro.	
» »	EGUIARRETA.—Detalle de la cabeza de	
» »	Jesucristo	CXIV y CXV
VII Lám.	EGUIARRETA.—Santa Brígida y Santa Ma-	
» »	rina.	
» »	EGUIARRETA.—San Fermín y San Babil	CXIV y CXV
VIII Lám.	AGUINAGA.—Oración del Huerto.	
» »	AGUINAGA.—Prendimiento	CXIV y CXV
IX Lám.	AGUINAGA.—Flagelación.	
» »	AGUINAGA.—Piedad	CXIV y CXV
X Lám.	AGUINAGA.—Tormenta del Tiberíades.	
» »	AGUINAGA.—Entrega de las llaves	CXIV y CXV
XI Lám.	LETE.—Oración del Huerto.	
» »	LETE.—Santo Entierro	CXIV y CXV
XII Lám.	LETE.—Detalle del Santo Entierro.	
» »	LETE.—Detalle del Santo Entierro	CXIV y CXV
XIII Lám.	LETE.—San Jorge venciendo al dragón.	
» »	LETE.—San Antón y San Bartolomé	CXIV y CXV

XIV	Lám	LETE.—San Pedro y San Pablo.	CXIV	y	CXV
»	»	LETE.—San Ambrosio y San Nicasio.			
XV	Lám.	LETE.—San Martín partiendo la capa.	CXIV	y	CXV
XVI	Lám.	LETE.—Detalle de San Martín.			
»	»	LETE.—Detalle de la escena de San Martín.	CXIV	y	CXV
XVII	Lám.	LETE.—Santa Apolonia y Santa Bárbara.			
»	»	LETE.—Retablo colateral.—San Ambrosio.	CXIV	y	CXV
XVIII	Lám.	LETE.—Retablo colateral.—Martirio de San Blas.			
»	»	LETE.—Retablo colateral.—Calvario.	CXIV	y	CXV
XIX	Lám.	ALDAZ.—Retablo.			
»	»	ALDAZ.—Nacimiento.	CXIV	y	CXV
XX	Lám.	ALDAZ.—Nuestra Señora con el Niño.			
»	»	ALDAZ.—Epifanía.	CXIV	y	CXV
XXI	Lám.	ALDAZ.—Lapidación de San Esteban.			
»	»	ALDAZ.—Calvario.	CXIV	y	CXV
XXn	Lám.	AQUERRETA.—Conjunto.			
»	»	AQUERRETA.—Santo Obispo.	CXIV	y	CXV
XXIII	Lám.	AQUERRETA.—San Bartolomé.			
»	»	AQUERRETA.—Bautismo de Cristo.	CXIV	y	CXV
XXIV	Lám.	AQUERRETA.—San Antón.			
»	»	AQUERRETA.—Santa LUCIA y Santa Bárbara.	CXIV	y	CXV
XXV	Lám.	AQUERRETA.—Pentecostés.			
»	»	AQUERRETA.—Santa LUCIA y Santa Quiteria.	CXIV	y	CXV
XXVI	Lám.	AQUERRETA.—Asunción.			
»	»	SETUAIN.—(Museo de Navarra) Santo Obispo y San Sebastián.	CXIV	y	CXV
XXVII	Lám.	SETUAIN.—San Bartolomé y Apóstol.			
»	»	SETUAIN.—Bautismo de Cristo.	CXIV	y	CXV
XXVIII	Lám.	SETUAIN.—Escenas de la vida del Bautista.	CXIV	y	CXV
XXIX	Lám.	CIA.—Oración del Huerto.			
»	»	CIA.—Piedad.	CXIV	y	CXV
XXX	Lám.	CIA.—Detalle de la Piedad. La Magdalena.			
»	»	CIA.—San Miguel triunfante sobre los demonios.	CXIV	y	CXV
XXXI	Lám.	CIA.—Anunciación.			
»	»	CIA.—Aparición de San Miguel a San Gregorio.	CXIV	y	CXV
XXXn	Lám.	CIA.—Epifanía.			
»	»	CIA.—Detalle de la Epifanía.	CXIV	y	CXV
XXXIII	Lám.	CIA.—Detalle de la Epifanía.			
»	»	CIA.—Calvario.	CXIV	y	CXV
XXXIV	Lám.	ARRE.—Conjunto.			
»	»	ARRE.—Prisión de San Román.	CXIV	y	CXV
XXXV	Lám.	ARRE.—Martirio de San Román.			
»	»	ARRE.—Detalle de la escena anterior.	CXIV	y	CXV
XXXVI	Lám	ARRE.—Milagro de San Román.			
»	»	ARRE.—Martirio del Santo.	CXIV	y	CXV
XXXVII	Lám.	ARRE.—Anunciación.			
»	»	ARRE.—Detalle de la Anunciación.	CXIV	y	CXV
XXXVIII	Lám.	ARRE.—Nacimiento.			
»	»	ARRE.—Detalle del Nacimiento.	CXIV	y	CXV
XXXIX	Lám.	ARRE.—Detalle del Nacimiento.			
»	»	ARRE.—Aparición del Resucitado a María.	CXIV	y	CXV

XL Lám.	ARRE.—Detalle de la Aparición del Resucitado.	CXIV y CXV
» »	ARRE.—Detalle de la Aparición del Resucitado.	CXIV y CXV
XLI Lám.	ARRE.—La Coronación de la Virgen.	
» »	ARRE.—Detalle de la Coronación	CXIV y CXV
XLII Lám.	ARRE.—Detalle de la Coronación.	
» »	ARRE.—Camino del Calvario	CXIV y CXV
XLIII Lám.	ARRE.—Descendimiento.	
» »	ORISOAIN— Conjunto	CXIV y CXV
XLIV Lám.	ORISOAIN.—San Martín partiendo la capa.	
» »	ORISOAIN.—Sueño de San Martín	CXIV y CXV
XLV Lám.	ORISOAIN.—San Martín consagrado Obispo	
» »	ORISOAIN.—Detalle de la escena de la Consagración	CXIV y CXV
XLVI Lám.	ORISOAIN.—Muerte de San Martín.	
» »	ORISOAIN.—San Benito	CXIV y CXV
XLVII Lám.	ORISOAIN.—San Agustín.	
» »	ORISOAIN.—Nuestra Señora con el Niño.	CXIV y CXV
XLVIII Lám.	ORISOAIN.—San Fermín.	
» »	BERRIOSUSO.—Conjunto	CXIV y CXV
XLIX Lám.	BERRIO SUSO—Santa Lucía.	
» »	BERRIOSUSO.—Santa Bárbara	CXIV y CXV
L Lám.	BERRIOSUSO.—San Fermín.	
» »	BERRIOSUSO.—San Martín partiendo la capa	CXIV y CXV
LI Lám.	BERRIOSUSO.—Santa Eulalia ante los jueces.	
LII Lám.	BERRIOSUSO.—Martirio de Santa Eulalia.	CXIV y CXV
» »	IROZ.—Última Cena.	
LIII Lám.	IROZ.—Predicación de San Pedro	CXIV y CXV
» »	IROZ.—Entrega de las llaves.	
» »	IROZ.—Jesús ante Pilatos	CXIV y CXV
L Lám.	ASIAIN.—Puerta de la Parroquia	CXVI y CXVII
II Lám.	ASIAIN.—Parroquia. Retablo Mayor.	
» »	ASIAIN.—Parroquia. Retablo Mayor	CXVI y CXVII
III Lám.	ASIAIN.—Parroquia. Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
IV Lám.	ASIAIN.—Parroquia. Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
V Lám.	ASIAIN.—Parroquia Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
VI Lám.	ASIAIN.—Parroquia Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
VII Lám.	ASIAIN.—Parroquia. Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
VIII Lám.	ASIAIN.—Parroquia Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
IX Lám.	ASIAIN.—Parroquia Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
X Lám.	ASIAIN.—Parroquia. Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
XI Lám.	ASIAIN.—Parroquia Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII
XII Lám.	ASIAIN.—Parroquia. Retablo Mayor, detalle	CXVI y CXVII

L Lám.	Dinero de Gerona. Dineros de Ausona. Dinero de Sancho Ramírez de Aragón. Dinero de Alfonso I el Batallador. Dinero de Valencia, de Alfonso el Magnánimo. Dinero valenciano de Carlos I y Moneda de Canuto el Grande.	CXVI y CXVII
II Lám.	Ampliación del dinero de Sancho Ramírez, hallado en Urdiáin.	CXVI y CXVII
III. Lám.	Ilustración a la obra de Pierre de Lancre.	CXVI y CXVII

